

“ও-ডে”

—

অবিস্ময় প্রিয়কৃত্য পিতৃ

**MANIPUR UNIVERSITY LIBRARY
CANCHIPUR, IMPHAL-3**

Acc. No. 5143/12
 Author .. Langdon
 Title .. Life of

Date of Issue	Membership
<u>21/13</u>	number
<u>...</u>	_____
<u>...</u>	_____
<u>...</u>	_____
<u>...</u>	_____
<u>...</u>	_____
<u>...</u>	_____

ঐ, ঐ নভে ।

দিব্রেক্তুরগি শাশোনপা ওদ

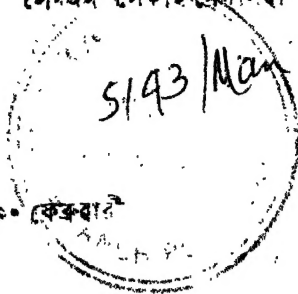
লীলানেনেশিঃ ।

অঙ্ক ১ :

ত্রেত্রা

১ বা কোং - এম, কলজিং সিংহ

লৈমজ্জন লৈকাই মেগালয়ী



শোক ১০২ - কৈকিয়ারী

০২. ১১. ১৯৮৪ - ১৯৮৪

কোপী নম্বর: ১০০০

মমল লুপা ১৫

নম্বন : গনেশ প্রিটিং, পাওনা বাজার

ଭ, ଝ ନକ୍ଷେ ।

(ବେଢ଼ିଓ ଲୀଳା)

ସୌକାଳ :

୧ । ପଞ୍ଚ	ଚଢ଼ି ୧୦ ଗୁଣି
୨ । ମିଠୁ	,, ୧୨ ଗୁଣି
୩ । ଲମ୍ବ	,, ୧୦ ଗୁଣି
୪ । ଲେଖି	,, ୧୨ ଗୁଣି
୫ । ମାଧବ (ନେମା)	,, ୨୫ କେଶ
୬ । ମାଧବ (ନେମା)	,, ୩୫ କେଶ
୭ । ମେଞ୍ଚ ୧୨	,, ୫୫ କେଶ

ସଂକଳନ : ଡ. ଡ. କ

ସଂକଳନ : ଡ. ଡ. କ, ଗାନ୍ଧୀ, ବମ୍ବେ,

ସଂ, ମହାରାଷ୍ଟ୍ର, ଡ. ଡ. କେ. ଡେଲ ।

দিৱেত্তুৱগি শাশেমণাওদ লীলালেংবশিং ।

মতাং ১ : বকুন্তলা (বকুন্তলা)

মতাং ২ : মেকদোনালদ (মেকবেথ)

মতাং ১

মতাং ২

লালা মীকোক :

লীলা মীকোক

১। মি থোলাৰ দুৰ্গতি।

১। মিথো পুন্নিব (হস্ত) ৬৭

২। মনাই শোশো

১। বানী চকলা (নহা) ২৫

৩। লক্ষ্মীলা

৩। মেকদোনাল ৪১

৪। শুভাশিনী

৪। লৈমহল ৫০

৫। যোৎশালা

৫। অভয়া

৬। ল ইনীছন (পা)

৬। মজাইঙো মলোমজা ১৫

৭। ল'হনী মচ' দেবক

৭। থোৎশালা

৮। মহালা

৮। মাউবী

৯। থোডড'কপা

১০। ড'কু

বাহোলে'ন (Prologue)

বাহোলে'ন (epilogue)

শাশোনব দোকান

কোট মীন

১। দিৱেত্তুৰ (butcher)

১। জজ

২। লীলা মা বেঞেটবী

২। জুৰী

৩। অবৈব ১

৩। দিৱেত্তুৰ

৪। কালিদাস অৱৈব কিজং ৩১

৪। লীলা সেঞেটবী

৫। সেঞপিয়া

৫। সাক্ষী

৬। কালিদাস

৭। সেঞপিয়া

ঐ, ঐ নভে ।

শরৎকি অমুক, ।

বাঁশী নেমন ধোংব ;

তটিন : সন ধোংব, ডান্নু ধোংব ।

ঈশৈ : (ঈশবাঁশী মচা অনীন শকই :) ।

উরোরু পাইবি চাবীক পবেং ,

নোংদোন 'তিন্নান হিগোক শঙ । '

শানৌ ডকশমদ লিঙ্কাং পরেং

থবক ঈপোমদ নোংথাং কুপ ।

লোংথজিং : তিংগোং কাংগোং !

তিংগোং : মৌ কদায় কো ।

(শকমিন্নব অমুক) ঈশৈ :

শাঁংলি পাংতা থবো থম্বাল থারিকথা

ক্রীক ক্রীক ইন্ন লমমুন্ন

মানা কৈদা ঐনা কৈদ !

শয়েং পাংমোয় ডানরি

শক্ তান্নবি ফিদ,মরি

মচু মনম মখল মখেল ।

চীংয়া শেনব মালংবাও ,

নথৌ নাইমে নোন্নিংইহৈ ।

চীংমাইদৈ পাইথুক

লৈশক লৈনম নম্বো পো

মীবান ইক্ষাল ডান্ন পু

কোইয়েন য়েঙ্কুই ভন্দরাও ?

স্কুটব মখোল লান্নপ ছইথখি, তুমিলা লৈ সেকেওও ।

ইন শোনব মখোল পাংও

তিংগোং : ওা লক্ত্রাও লোংখজিং ?

লোংখজিং : ফাবৌজা মচা অনীখক, নঙদি ?

তিং : ডাসেব চিবান্দোং মহা অম্বথক লকই, খাদোকপিপ্রা,

মহা ফাবদি ডাকংহম্বন শাওই ।

লোংখ : মখোয়ন থাকপিপ্রাও ? কবিগি ?

তিং : ডাসেব চিবান্দোং পিক্রাও মাবু খোনব নম্বেনে
ইতা । পাংপান তাবী তিংগোং ঐনবু ইঞ্জিংজবদি

মীবান ইক্ষালগি পাখও শবি অম্বত্তাবু ফাজনীং

চিংজব ইল্লিনে ইতাইবেম্বা লোংখজিং —

(খুঙ্কুং শৈশক্তা শক্লগ নোকমিলৈ)

(ছুটির ধৌরকলা মখোল, খাও ভায়)

লোং : কনা কনানো মশোঙ কাব ডাশমজেন্গা—উকাবীরা
অনীদি লাক্রে হৈ ইতা ঐখোয়রোমদা ?

তিং : নঙ তুজোল মচাহুদ হাঙ্গ চমগদ্রা য়েংউ, অশাই
হাপখিব ফাবোঙা অনীছ হৈদোকগ্ৰো, নান্ন থাম্মা,
(লোন্ন ডাংন থিক থিক নোকমিঠে)

লোং : থিগংকনু লরুসিঠে —। (লোন্ন)

তিং : (হোনখোংই) : তিংগোং কাংগোং : (বাঁশীন মতুংইন)

লোং : মো কদায় কো !

তিং : পাংগোং লৈরাং !

লোং : স্বাওশং কাংগ্ৰো !

তিং : নিংশিঙ মঙলান !

লোং : নোংখাঙ কাঙখখাং !

তিং : ধোঙনাঙখোঙ মখোঙ !

লোং : ললাবুং শিংজুবুং !

তিং : মোইরাং থাংজীং !

লোং : লাংজীং হবাইমতোন !

তিং : কুকু—কু—উকু —।

লোং : থাংমৈতৎ—।

তিং : হা নিংথো !

লো : তু কাউবাঙ ! (বাঁশীন খোংই ! কুকু—কু—উকু—
থাংমৈতৎ হা নিংথো তুকাউবা :)

পাখণ্ড ১ : বকি মোংপননি মশক মখোনগদি হানি উঠাবু—

পাখণ্ড ২ : চহিদি খব নৌরি। লাগপ মেদিয়ম সোট-
নম্মো। মনাক চংলগা ক্লোজ অণ্ডা অমুক নমসি।
ঐখোয়ন বান কোইখি থিরুরি। মখোয়নীদি সিদ
লমলৈমন কা' থস্বিরম্মে।

পাঁ ১ : বাবী শাব হুংঙাইদৌ মাল্লি।

পাঁ ২ : চংশিল্লু কো, বায়ী শাসি কৈদোন ইকাইনি অঙাং
ডাক্তনি।

পাঁ ১ : (খুং শৈশজ্ঞা) ওঃ—ওঃ পাংড ইজিং লোংখোজ্জিবী
শাম্মৌ ইবেম্মা আ ইনেম্মচাবু ওইহনজনীংবীখোয়
লেমলৈ ডাবু কয়া য়ায় ফারন্নগে? শানোনবুক
অশিংপহুবু থল্লগজ্জনে শকনৌবীখোয়?

তিং : (খুং) ওঃ—ওঃ শকপু খঙনজিব য়ায়খোব পুকহেনবা,
চীংঙম লেমন গাড়ী থুং থুং লাওবিবু খোবও!
লায়ব চুদংনবী ঐখোয়দি লেমলৈ ডাবু ডাক্তদে,
নোংমৈ চবা নোংথল্লববু থল্লদে।
লাওখংপ ওমদে নঙ মখা শমখৌও লোংখজিং।
(লোন্স-হাঙ্গ)

কোং : শাবি ইবুংঙা পুকহেনব, চীংবু লেহা য়ায়খৌ য়ুফাল
কোন্স লোমদৈ পাইথরকপ খোইবী নিংখৌও!
ননাইল্লবী মচা ঐখোয়ন ইজিং লোংখোজ্জিবিসিদি

লেমলৈ ডাবু কাগে খোজ্জদে, ইধৰাইন ভাজব ইমান-
মচা ওইব যাব অনীদং লেমলৈ মাগি লাংছুদ
লক্জা। য়েংজবনে এ ডকচেংবা।

(থুবাক থুই ছইশেল ছইং ২)

পা ১ : উজ্জা মাং খাৰিযু, য়োংতা পাইসিন্দৌ মাল্লি কিজৈ।

পা ২ : ইচাশা হাঙ্গগজ্জা ইঙাশা হাঙ্গগজ্জা, তারিত্জা নখোয়বো ?

তিং : তাকপিসি তামো ?

পা ২ : আই ! চুশ্মিনে, পাখঙ লাওনে।

নখোয়বু ইচলা নমিং করি করি ?

তিং : ঐদি ইমিং য়াশ্মি, তিংগোং কাংগোং হেজ্জ কৌবিব
য়াই।

পা ২ : তিংগোং কাংগোং।

তিং : মো কদায় কো।

পা ২ : হৈ, মোদি পুৰজ্জ, ঐদি লৈত্ৰি। নঙগিদি কবি
কৌই নমিং ময়ংকাবী ?

লোং : ঐশিংদ ছি, ঐজ্জ ডানি নক্জদে... ..হেঁ !

পা ২ : অহুদি কবি ?

লোং : খঙবিজ্জিবাও-?

পা ১ : কৰোকং মপাল্লাও ?

লোং : লুংলিংত শাংচদে, লোংখজিং কৌজৈ।

পা ২ : লোংছন হৈব তাবে। অহল লমন্দি করি সুচায় ?

লোং : মীম্বোল তারকপদ বাজি উদে। ইমাহু ডাংগলি

চৈগলি হায়হুন ইমুংদ শো লোন থনম্মি।

পা ১ : ইমাবু ইমুংদ ফাজিন থনম্মা ?

লোং : বাজি অম খিব খঙজিবা অহম। য়েংবীনীংত্রা ইমাহুই
মলক ?

পা ১ : য়েংজবম্মু য়াবে নঙ মালম্মি, নঙদি ফজ্জি।

লোং : অহুদি খুড়া ঐখোয়দ চাক চ'ক্সিদো ?

পা ১ : কোম্ম চাসি, খৈদেন্দ হার কাকুখিসি নফি নবোল
লিক-কোল খোঙডুপকা হার লৈকুখিসি

লোং : অহুদি তিংগোং নঙ, নখোয় ভামোগ বাবী ওজাক
শাহৌখো, ঐ খৈদেন্দগি কিং'ল লৈকুখিগে ঐখোয়
খুড়ামচাগ ?

তিং : ঐম্মু মুফাল খৈদেন হায়বহু য়েংনীংই, অহু কম'মতন
পুৰিগে হায়দে।

পা ২ : নঙ তামো লৈবিবসিদি নঙন পাম্ম শেংন লিংনবা
লিককোল সাবী খোঙডুপ স্ব'ট লৈবিনি, ফোটোম্ম
নম্মুসি চংসি।

তিং : ফোটো নম্মুসিবু পুন্নিগম্মে হায়নৈ চুম্মাও ? বাজিগ
ইমাগদ খীঞ্জে।

পা ২ : কবিগি খীবিবা বাজিগ ইমাগ কৈদৌজবগে ?

তিং : ফোটোদি লৈ হায়ব অনীমকি মশাদি শিঞ্জে, ঐন
হাংজিভ্রা করিনো খঙদে।

পা ২ : কবিগি করয়া ?

তিং : ঐগি কুঠিহু কন্তে, খুৰাক ময়িসু মপা মমা চাউ
হায়ব লৈ হায়নব ।

পা ২ : হেবা কনান হায়বিবনোদা ! নখোয়নী ফিলমদ য়াওরো।
শেল থুম নফিনরোল য়াওতনবা লৈবিনি ।

তিং : হৈগদ্রনে তামো ঐখোয়বো ?

পা ২ : কবি হৈতনি হায়গে ?

তিং : অহুদি তামো ইয়ানী লভ-সীন হায়হু শাসিদো হৈকোন
লৈকোল জগোই উশৈ লকপ চেনব ।

পা ২ : হৈ, ঐদি চহি ৪৫ শুবে নঙবু ১৪ শুবজাও নমালব
চহি ২০ শুজিবগ শাও-ও ।

তিং : হা হা য়ো লুংশিনববো চহিন য়ায়েনজাও সহরদা;
খুংগা'নি ঐদি তামোবু হেক উবদ লুংশি খোকলৈ
কমদৌনি ?

পা ২ : ঐডোল হাল তাক্ষয়'জাও ?

তিং : তাকপকা নংহৌদে উডো ।

পা ২ : নৌরিউদা তুমশংনা সংতোকহৌবা য়াবোইজাও ?

তিং : চংসিনবদি য়াই হন্দোকপদি য়াজে, একাগাভীশুম
জাংনি, মনীংহন য়াদব ঐগি মলুংশিদি ।

পা ২ : অহুদি লোন লৈনবদি নডন, লাপ লুংশিমব তাবেদন,
ইংবাজীদ অলুস্ব মলুংশিনবু মেটোনিক লভ-কোনৈ ।

তিং : হুংশিনববু মেট্টা পাংখোকলাদ হান্নদি তজ্জৈ । ঐ
লৈহোবগে লেংছো তামো ।

পা ২ : নঙ যাওদব যাদবনে সল্লেশ্বী শানব ।

তিং : অহুদি তামোন নিংখো তুকাউন শাবিবো ।

পা ২ : শাগে, চংসি লাও একাগাডী খোবী ।

(স্কটব অনি স্টার্ট ভৌবগা চংখি)

স্কটবদা তোং চংমিন্নখি ইশৈ ।—

পাখোন : বিবগ ফংদে, তাবন্থ খুন্নি ,

পি : শিঙল লৈগাং অনীহ্ম,

পুন্ন : বিবগ ফংদে, তাবন্থ খুন্নি শিঙল লৈব অনীহ্ম

পা : মীনা নীংজৈ ডানোই ,

পি : লান্নন তখি থবোই নীখা ।

পুন্ন : মীন নীংজৈ ডানোই, লান্ননা তখি থবোই নীখা ।

পা : নোম্বদ কল্ল শাবি শানোশা

পি : লাইজা লাংওন থবাই কোকপি ।

পুন্ন : নোম্বদ কল্ল শাবি শানোশা, লাইজা লাংওন থবাই
কোকপি

পা : নম্বো ফংনি ননজন্দা

পী : লাইগি নোংদম কনা খঙনি

পুন্ন : নম্বো ফংনি ননজন্দা, লাইগি নোংদম কনান খঙনি

(নোকমিন্ন গাড়ী খোখি :

তাবকই : বাঁশী মখোল)

মন গাঙীচং মখোল “অব-রব, টি টি, টিটি”

লাপ্ত বগ্নাও ধোংবনু তায়।

লাব (লাওন পাবি) : অহল লমন্ন তায় :

মবন্ন ওকউনে নহাশা

অহল মতো তমজন্ন

ইন্নং লোন্নে ঐখোয়দি।

চানীংবদ চাবনি,

থক্সীংবদ থক্সনি

খাংলকইবা কুইয়েইহে)

সেদ্ধাও মচা (মাইকটৈ লাপ্ত) হৈ নিপা, লাবা, তাবিত্রা ?

নখোয় পুপু চংগ্বাও ?

লাব : লৈঘে চংখিম্বিয়ে (মাইকটৈ লাপ্ত) ইপু সেদ্ধাওচা,

মোক্তসিদ ফন্নে। ঐ কৈনোমা পাংগে, চুয়ু। অমুক্ত

তাকপিবন্মু।

সে : নঙ পুপুব কৈমৌরিগে ? কদায় লৈগে ?

লাব : বাখোঙ চংখি বাইশঙব, ওহাক্ত ফন্নিখো কৈনোমত

তাকপিবন্মো।

সে : কবিনো পাবো তাবগে ?

লাব : অহলন হায়বনিকো পুপু—

মবন্ন ওকউনে নহাশা—

অহল ইতো তমজন্ন—

ইন্নং লোন্নে ঐখোয়দি

চানীংবদ চাবনি

থক্কীংবদ থক্কনি

খাংলকইব কুইংবইহৈ!

সিব চুখুনে পুপু সেকাও?

সেকাও : নহা নচা নখোয়ব থাকপ যোকপ ওয়ব চানীং
থক্কীংব শেংনীং শানীংব কয়া কয়া খাং অহল
ওইবকইবনে। অহা-অনং কয়া খাংজ হুংবব-ববী-
শিংব শিঙ্গিটৈদ খব পীজ পীথকপ চানী ব চাজহনব
চুমজাও?

লাব : নহাবোলগি অমুক তাও পাবকে পুপু?

নহান হান্নবনিকো :

মবস্থুদি ওকশিন্নগে নমাংদা

নহুংদি নভৌ তম

মৈখুং-কানী-জগ

কয়াম হাওই খঙনীংই।

চীনকেং বারক কান্দে

নখুংকি থুং ইজগে।

সেকা : নহু লাল্লি লাব, ওকুব থবক্কি মতো এমোদ নন্তে।

লাব : মীতো তমগনব নহাগি মমাংদ হুংবব অহল পুপু
খোয়ন ওকুব থবক তোব চুখুও?

সেকা : চুখুদি চুমদেনে লাব মবৈ।

লাব : চুঃজবদি কৈদোন মৈথু থকই, খুন্ তুনৈ ? ঐখোয়
ইমানু ৰাজিসু লৌসু হিজোলসু তখাট অম পুপুন
জুৱাৱদ য়েন কাঙনব খুন্ তুনবদ থাদোকথে হায়
চুয়াও ইপু সেঙ্গাও-মচা ?

সে : হৈ, অছ য়োনদি ঐ খঙাদে, খর মাংথে হায়নবদি
তায় নখোয় পুপুসি।

পুপু (মাইকৈ লাগ) : এঃ! ঈবো সেঙ্গাওচা ল'ক্ৰাও ?
চংলসি ঐ লোইরে। ওবাং পন্নব পোংতুগি খরদি
পায়রকইনিকো।

সেঙ্গা : খরদি ৰাওরকই তাদন।

পু : হৈ নিপা লামচা ! নঙ পুপুগি কঙক্ৰ ডান্ধক অমন্ত
হানবিব যাত্ৰাও ?

লাব : মৈথু থকপ ফতে, মাইকৈ খুদিংদ ল'ঙনবে, মশা
খর ফনব ঐন মুংশিছন পীথক্তবনে। ওসিৰু পুপু
নখোয় খুন্ তুনফম কৰি লৈকাইদ কৰি খুন্দ তাবগে ?
জুৱাৱ শান্ধৰদে ঐখোয় ইমুংসি কয়া ন.লবং ?
ওক্ৰব থবক্তি থাদোকপ ওয়ৰ লাক্ৰ.স ?

সেঙ্গা : চুন্দি লাক্ৰদৌবনি, জুৱাৱ শান্ধৰ মাজলি ফতে। নঙ
পুপুসি লাব নঙন খর ৱাৱক ৱাতেমজবদি ওৱোই-
দৌৱিদা !

লা : পুপু সেঙ্গাও নঙবুশনে ঐন ৱাৱকলিৰসে। জুৱাৱ
শান্ধকসি, ডাওশিল্লকসি হায়ছন ঐখোয় পুপুবু হৌৰ
লাকইব নঞাও ?

পু: নিপা, লামচা! কবিনো নঙন হাযবিবছবো? নঙগুথ
অঙাংন হক্করব ঐখোযদ বাবকইত্রাও?

লা: হক্কব খঙদে হক্কবী খঙদে ওক্কব খবক ভৌববদি
পঙলবদি অশিংব মীন অঙাং ওইববনু বাবকপা
চুমত্রাও? জুৱাববু পেন্নবা শান্নববদি চবা হেল্লোই-
ত্রাও মুংলোইত্রাও?

পু: নচে হাতমছন কনোমদ চংখিবা লাবমচা?

লাব: অমুক ওস্তা চাবা খব বাঞ্জগ ইচ লো খজি
মখোন্ননী পাংত ইজিঙুনি চংখিবমে, কুটিং তাবগা
হক্ককপা কবিনো খঙদে। পুপুগি চাক অযুক্তিদি
হাপ্পবোইকো থুন্ তুনমদ মতু তংপা মখিচিংপছন
চবা নোংখন্নবিবো।

পু: কুন্দাংগিদি চাক হাপ্পু হাযযুকো ন'চাদো?

লা: ঐখোয ইচেসে, পুপু লম যান্ন হেল্লবনি, কনানা
বাবকপিনি?

পু: নঙ লৈবিবদবু মী কনা অমুক মায বাবকইন্নবা
নেকউদগে?

লা: মডোল্ড ঐন বাবকশিবাসে পুপু, ইশম হেক্ক কোই-
বকই। থুন্ তুনবদ খাদোকপ য়ারবদি ঐখোয
ইচেসি খাদোকশোবা, মমলছন ডা লৈ চাগে ইন্ত
ইপু।

পু: নঙ লাইনিক লৈদৌব কৰা বাংলিবা ?

লা: স্বামদে তৱেও ডায়ৱে, লৈকনব ৫৫ খুন্দ পীজকর-
গেৱাও ?

পু: হায়ে লৈৱসি, চাক থোংদোকউৱো, হিজেন্দগি য়েঞ্জা:
হেৰুগ ! পুখুখোয় চংলে, মৱম ওক লৈবম্মু।

লা: (হোন) খুন্ড তুনব হায়বহ, জুৱাবনিকো, ফুৱিৎ-
খাঙগি দাইবিয়া ! থাদোকপ ওমজবসু ফন্তে হায়বদি
খঙঙু পুপখোয়-হায়েংপোঙ কান্নব স্বাই।

সে: (ল'ক্লগ): খঙঙ খঙঙ। ৱাৱকপিনব ইঙ লৈবসিসু
লাইবক ফৰনি ওকুন অহল ঐখোয়দি।

তুমিল্ল সেকঙ ৫ (ফাগী লৈহেক—, থৈদেন মনিল)

(সিঙী ক'খং থোংথাং—ভায়)

পাখাঙ ২ (মাইক্ৰৈ লাগ) ওপ কাখংলু থোঙ্গ্ৰো নান্ধুঞ্জ-
নিইহৈ। তিন হলা মথক্ৰা পোখাৱম্মো।

পা ১: নখোয়বু কা চাব হৈভাও ? অথুম অহাও কৰি
কবি লৈবিরকউগে ?

সোং: সহনগি হোটেলন পুকসি থা ৫ কংলে, মাইবীছম
থৈদেদৈ লৈবিবকঙ খুড়ামচা ?

(নোকসিমৈ) (চংখি)

তিং: ঐখোয়ন খুন্ড ওখা ওমহাই থেৱাই কাবগা পুক
থল্লবা হোংনৈ। নখোয়না লা-ঙা-ঘী-থাও মক্ৰ মৱাং
হিঙ-তিহ্লা চনম, অথুম অহাও মথেল মথেল।

লোং : চাকপু লৈরবদি মনা মশীংদ থুম নোবোক থব
থাকপ হাওবপোংনি, অরেন্দ পোং য়ান মাংছল্লি
পঙঞ্চে ইফালসি ।

তিং : লক্ষাংদ নেম নেম শাবগা কজদৌৰ দলালসিবু
অচিনব লমসিদ মথোল মথোল শাগং চীংমীগ
বাংব ভান্নবি, কাথংপদ কলাপ ভাহোনব !

লোং : দলাল মতোমসিদি তেলঙ্কা পাইবদি বাংনিকো ?
ঙাইখো তিংগোং, মথোয়ন লৈবিবিব সাবীজোন
জোন. কনেক কলাপ্ত কক, ফুবিং মতং ইকচাং ওপ
নপ, ইকচাং অকুং অতোং মিংশেল, মাইরাও উফুল,
তেনরা মচিল, থাওমনন, সনা তৈব ওকঙান, নাযান
ময়ামসিবু য়ুমদ পুব স্বাবোইদৌ জাংলাও ? ইমানীবু
লে'ম চেলহোসিবাও ?

তিং : চেনব ওমদনব ইমানীবু খুনীংবাংবী কাক কাক ওং-
হল্লিবসিদি ? মথোয়না অসাই মাই মীংত পাউদর
থাবিব, ওক্ত লিক শিবিবা চিহ্নান শংবিবহু স্বাই
স্বাই লাওই হৈনদে, য়াম হাকজৈ ।

লোং : খাংগদৌবনি হোনবিনি হান্ন, লীলা সিনেমা যাওবদি
খুজিয়া শিক্ৰবসু অয়ো লাংব য়াদে, পোংলোই
শেংপিবদা পুস্ত স্বেংতুম ফোংপ থর স্বাওবসু তুমিন
লৈথোকদৌবনি । মথোয় সহবসিদ শেংনবিব চান-

রিষ, ঙানরিষ, শকুরিষ, মাইদ তৈনরিষ, সহরদ
ভৌনরিষ পুষ ৬ইদব ঙাক্তনিকো। ঐখোয়ু তিংগোং
মথোয় মতোতম অচুয় অমত্ত ঙাংলোইদবনি, ভৌ-
শিন্নগদবনি।

তিং : অচুবুদি লেংখজিং ঐখোয় উবা আনোক সহরগি
অর্থ করিনি হায় খঙত্রা ?

লোং : যু খকই হায়চুন মুফাল কোই হায়বচুবা ?

তিং : নভে, সহর হান্নদিং সরাসন্ন হুরান্নে সহর কোই—
হান্নয়ে, অচুগা মাংলে কংলৈপাক হান্নচুন কপশিন্নে।

লোং : করম হায়ন তেংথারিবা ? (শকুমিন্নে) ঙৈশ :

পামুইদকো কংলৈবাক—!

কংন-শেংন লৈজরদ্বী

চুবান চিহ্নীন চোংডমদবী।

সরাসন্ন হুরান্নবৈ, ছজিক

নমিং ওল্লোদো সহর !

পামুইদকো হে কংলৈপাক !

অঙম অঙম ফাজা চান

ঙাটৈবাকি ছংকেং

অমোংপ ঙৈচুম তুংন সহর

(মথোয়নী হীক হীক কপশিন্নে)

পা ২ } (মাইট্টে লাগ্ন) হৈ হৈ! কৈদৌবগে নখোয়নী?
 পা ১ } খোইন চিকগ্বাও? (নেমন) মীনা তাগ্নগ উগ্নগ

অগ্নাং ফাবকপ হুবকপ মানখিনি কৈদৌন কপইবনো হা?

লো: ইমানী নুশা খীছন কগ্নিবনি।

পা ১: কবিগি নুশা খীবিবা?

লো: ফিবোল লিককোল ময়াম লিংপি শিবিরগ থনশ্বে,
 নখোয়নী পোং মাংগ্রে, থানাদ ভাকউবগ ঐখোয়ব
 ফাহন্দোয়ান্ন।

পা ১: হৈস ডাওশিন্নত, হ্যেং লৈশাবী ফান্দোব নখেয়ন
 মঙ-হাঙুয বা ডা ভাও?

তি: তামো ইমানীবু লাইখী মান্ন লৈতেংবিরগ ফোটেলগী
 যেগ্নাং ওইনব হৈজ্ঞাংনদি শে'ম্ননুকা?

পা ২: নবক ফন্তব লৌলু, রাখল অমাংব থন্নু।

তি: দলালসিবু ঐখোয় তামোগিবাও?

পা ২: নভে অবাইবনি, নখোয়নীবু ফোটোজেনীক ওইব্রা
 সিনেমা যাওব যাগত্ৰা চাংয়েংগদৌবিষনে

তিং: কবি মতাংনো কবস্থ চাংয়েংনো য়ে'বিবো? ফিবোল
 লিক কোল ময়ামসিন থ্রিং থ্রাং লাও খুজিন্ন সিক
 য়ুনদ পবপ পবপ য়ৌগ্নসি হৌবে।

পা ১: পাখঙ। নও কেমেবাদো মফম চান থাবো, Light
 য়াগত্ৰা য়েংও।

পা ১ : সাউন্ডস্ কেমেৱাস্ রেদী ওইবে সার।

পা ২ : ঐন একসন হেক লাওরকপদ, লোংখজি নও,
চৈত্সাগি বোপরা অঙাংছ শাবগা কপশিমৌ ওহাক,
মমা অমুক শারগা সন্ডেস্থীদ বীন চৈদৌবনি। তিং-
গোং নঙন সন্ডেস্থীশা নমা থেঙ্গুদ ঙাংগদবনি।

পা ১ : ঐব্ সাব অঙাংছ শারগা কপ্পুবাও ?

পা ২ : No. নউদি হাঙাই থোংলকনি। **Sound Camera**
শেরক।

তিং : থেঙ্গু ফুংটৈ মতাংলা উঝা তামো ?

পা ২ : মানি তামো তিংগোং, তুমিন লৈনো। **start**

পা ১ : সাউন্ড রঞ্জী, কেমেবা বোলীং।

(গ্রো গ্রো লাওব খোন নেন্ন তাম্ব)

পা ২ : সীন নম্বব থুী, থেঙ্গু ফুংপ **Take No.1** একসন
(প্রাক)

লোং : আঃ আঃ থেঙ্গু থোংউ চাগে স্বাদে আঃ আঃ আঃ।

.. (লাওন) সন্ডেস্থী : মীনাইত্তবী, অঙাংছন কপ্প
নিংঙাই হৌব তাব তুংঙাইত্রাও ? নশমছ লোইন
ফোইদংলুবা ডান্ন খুন্ত শেঙ্গদোনা ?

(বুপ বুপ ফুব মখোল অয়ে ইমা)

থেঙ্গু হাঙ্গা ঈশাইফু মৈদ খাঙ্গং ফুংলো মুম্বব।

(ঈশিঃ শৌবা খোল। সন্ডেস্থীন হীক হীক কপ্প

তায়, ওহাক লৈরগ তেংথারকই।

তিং : ইমা ইবেম্মা। পলেম অপোকপী ! মহাকপু তাইবং
ওইন শাইওনহনব ওমগত্ৰা ছোৎনরুবদি আরেহ
তারেনে পল্লেম। (হীক হীক) নমোম ঐবু বাবোগ-
নুকো। পলেম পামুবী। ইঃ ইঃ ইঃ....

লোং : মৈহু ওং ওং চারুব থাওনই সন্ত্ৰেখী ?

(ঈশিং শৌবি)

ইমাগী ইবেম্মা, পলেম নমা ঐহাক

থাহী মৈশা লাংলবদ

লাইজ ঈশিংন ঈশৌবনা

পলেম থুকউ যৌবেদো শিথবক্ৰিবা !

তিং : ইমা ! পলেম অপোকপী।

পা ২ : Cut, okay

পা ১ : মখানি Sir, কবি মতাং ?

পা ২ : নঙ পাখঙ, নিংথোগি শজিক ফানব মৈঙাং শাগেগ

নিংথৌ শাগেগা ?

পা ১ : নিংথৌ শাজগে Sir.

পা ২ : তিংগোং নঙন সন্ত্ৰেখীন ওনখিব লমখুহু শাবো !

তিং : তল্লি, ঐবু লংখুহু শাজৌ হায়ববদি ওমো নিংথৌহু
শাবিহো।

পা ২ : কবে ঐ শাগে ! বিহীশেল অয়ুক্ত হান্ন থৌখিসি
অপকপ মীন শানসে। Ready ?

পা ১ : ইনিংথো ইবুংঙো ওবাংদি তেবাপাখী মখোঙদ শজিক

ফাজবিঙেনা লমখুন্ অমন —

হাদ শজিকলোই মৈঙাংবা !

নবুংঙো নিংথোদ তমজক

হা নিংথো তুকাউব

কস্মবু কাউবনো ?

মীংকুংপি পাজোখী খুনীংকাযত্ব লৈমবা

ঐগী পাউসিবু তমজবদি

নখুংঙ থাঙ্গোল মাংজনি

সগোল মবাই তাইনগে

কবিনো ইনিংথো, মীগি খোজেলদ কুংশিন খোংগ-
পোংনি ।

পা ২ : চংলু শজিক ফানব তেবা পানীজু মখোঙদ ।

Record steps)

পা ১ : তো তো আদ তোংলিবা লাংখুন্ সিনি ।

ং : হাদ নিংথো তুকাউব

কস্মবু কাউবনো ?

সঙ্গেশ্বীন উকৈ তোং

চৈশ্রাম ফম্বাল তোং ।

ওইদবন অওই শা

অওইবন ফিক্কক ধুম ।

কু কু কু-কু খাংমেতং ।

পা ২ : হা চেক্সা পিকলুংশি !

চীংগি খুহু লমলৈমা।

নিংথো ঐগি ইপাঝোম

শযেং ওইদো গোংলথো

চেক্সা নঙবু যোক্রগ

তাইবং অমুক শাহওয়া

নিংথো নাক্ত লৈখিসি।

ল উ লাউ চেক্সা চা।

(বাশী থো ই মগৌ তম)

লোং : লুংশি হৈ নিংথোশাব মৌৎফক্ত।

তিং : চবোদা লেংখজিং নঙদি শজিক ফানবদ লুংশিয়ে।

লো : বাবাহু লুংশিবগি বানি, নানিং যান্মি লুংশিদে নঙ
নিংথো তুকাউবসি। নঙ হযেং কপচনি।

তিং : ইথবাইন ওাজব মশু লাংগি বাবমু রাজগে। ঐগি
তামো, ওসিদি পোখাবসে।

লোং : অওইবনি লুমিং তাদোনে যুমদা চৈবম্মনি ঐখোয়
ননোম্বোকা ?

পা ২ : অহুদি হংম্ব নখোয়বোমদ মখা নম্ব ম্মাগদ্রাও ? ঐখোয়
লাকে লুংখিল ওস্তান ?

তিং : যনি লাকপিযো শাবি মাজ অঙাংশিংন নন্তন অহল
অ'ত লৈবোই, পুপুদি খুহু হুনবা চংখিনি।

লোং : ওসি ইমান যুমদ তপ তাবম্মৈ চৈবম্মত্রা কবিনো খঙম্বে।

পা ১ : খুডামচান খান্নি লৈখাবি কাববদ চৈব যাত্রাও ?
নখোয়মী হুয়েং পাংপান্দ ডায়বম্বো ।

লোং : কনি খুডামচা, লুক হাবকনো যুমদৈ, চাক হান্নমগে
থবোই নীংখাবী, খুম মোলোক কজননা থাক ।

তিং : তামো নখোয়গী ফিল্ম নস্থি শানবিসিদি স্বাম কত্তব
জাংনিহৈ ।

পা ২ : ক'গি ফিল্মনা তিংগো ?

তি : চান্নন লু'শিবকউ হ'মনি ৭ গি ফ'গিদগি ।

পা ২ : লু'শিবু কৈয় লীলা প'ল্লাবা । লাকও চংসি জীপ্ত
গিনবিবগে লু'শিব হৈ'বো । (নো'কটেন) থম্ব থোইবী
লো'কাক উজ্জিবদ উল্লব মও হু হ'স্ব দি হুয়েংসি ।

পা ১ : ঐ থম্ব অমুক্ত শ'ভগে ? ইন ঘুদাক ।

(জীপ থোখি—)

লো . খান্নিহৈং থ'বো ।

(লোপি)

পা ১ : ভেবা পান্থী ম'খোউসিদ চংসিও ? নয়ম যৌনব
খিজিল্লুনাও চান্নবী ?

লোং : কদায়দৈনো খুডামচা ন'খায় নমাক্তু মবিংজেল য়ান্ন
ফ'ও, কোকায় লুকায়নি লো ম'চেনপ্রো ।

পা ২ : ন'খায়নীবু খুম লোম্বত্রাও ?

তি . হিজোল অমওংন থল্লি । ফি'বাগদি কে-ন শেংলমত্রাও ?

পা ২ : শেংলম্বু স্বাই, চানন নস্থ কান্দদি কোজুং যৌবগ
কেব হো'ত্রিউদ ন'খায়ন ইজিংবদ শেংলম্বু

পা ১ : কোলুংদ লৈবগ শেং ইল্লবদি কিংগে কনেক মুগা
ইল্লফি কা য়াল্ল লৈখিনি। নম্ব লোইবগ নখোয়গি
ওইজহৌদৌৰ।

তিং : শেল য়াল্ল তিংন ঈফি ইবোল খোনবিবগ লুংশিব
শাজিল্লব চাননদি লুংশিদবসিব লোংখজিং নঙবু ডমগ-
জাও ?

লোং : কনান ডমজরুগবনো, ঐদি খুডামচা মৈঙাংবগ লুমিং
থানল্লবনি, যাওশঙমাংদ চেম্ব।

তিং : অঙইত্রনে তা মৈঙাং ?

পা ১ : লুপী তাছোকপ্তে, মচা অনীছুম পীথোকপ্তে।
(নেংকনিম্নে।)

লোং : ঐখোয়বু হৈগজনে ওয়া তুকাউবা ?

পা ২ : হৈনিয়ৈ নথরাইদ যাও-ও।

পাং ১ : লোংখজিং নঙ ফাগী খব খব তোববই নমীং ননা
নচীনপৈ, মছ যাদে পুরীং হকচাং যাওনে-কো।

লোং : লুংশিনবৈ মতাংদ থরাই চাম্বন য়াওসিনবসি খুডামচা
চহি ১২/১৩ দা

পা ১ : লীলাদদি ইয়া যাই।

পা ২ : ঐখোয় হলৈ। (জীপ থোপ্তে)

(মযুম চংবদ অনিছুন শকথি)

চাঁয়া শেনবা মালবাও

নথো মাইদে নোক্রীংইহৈ

চাঁমায়দগি হুমথরক লৈশক লৈনম নম্বোপো

মীরান ইফাল ভাল্ল পু

কোইয়েন য়েজুই তন্দবাও ? (নোকমিই)

লোং : এই চংহোরে সল্লেদ্বী, হুয়েং অয়ক্তি ওস্তা পাংত'লোং
খোল্লুসি । অতুথ নোংশাই খয়াংত শজি চংদেকো ?

তিং : লৈছোবো চৈজ্রা এদি রানী ওইব হোরবনিনা নথোই
মুয়াই ককই চুব ঈশিংদ ই'জ্রং লোংখোনব লৈখোম
লৈনাংদ কুথ তল্লে । (খোওথাং ব্লেক'দ)

হেদ নিংথো তুকাউব ! কাউমন্নু কাউইকো !

কুকু কু-কু-উ খাংমৈতং ।

লাব : এইখোর চেচে নত্রাও ? কদান্নদৈ কিবোল খোঙঙুপ
আনোক হুরাল্লকইবনো চেচে ? চেচে নত্রাও ?

তিং : চেচে কোরনো, ইচেম্বশি হায়জবদি থুম্নীংজ্রে ।

লাব : কনায় দোকান্দৈ হুরকইনো ? থানানা ধিবক ওইদ্রাও

তিং : ইশক ইচু য়েংও, হুবকপ মানত্রাও ? কোত্তং পুজৈদৈ
হোহুরকপনে । পুপু লৈজ্রাও ? মিংশেল ১ পুবকউ ।

এগি ইশক ইতোসি য়েংজহো হায়কু ।

লাব : কনাই কোজুংদৈনো হা ইচে ? কজ্রেন্দা !

তিং : নিংথো তুকাউব কোজুংদৈনি ।

লাব : হজিকপু সল্লেদ্বী লোখিবা নিংথো তুকাউব লৈরিত্রাও ?

তিং : কবিনো অঙাং, নিংথো তুকাউববু মাংখিব যাত্ৰা ?
সংজ্ঞা ঐ লৈবিবসিদি ? সহবদদি হায়ব নিংথো-
তুকাউব, অঙম অথো তুকাউব চৌকি অবাংব তুকাউব
য়ান্ন লৈ হায়নৈ ।

লাব : অত্ৰুদি ঐখোয় থুঙ্গুং সুরাইদসু মৌপবা কাউব মচে,
মশু কাউব মপু যান্ন লৈ হায় ।

তিং : কনানো মৌপবা কাউবিনদে ? কাউববদবু নঙবু
উল্লগে লাক্কা নুংঠাইবন কোন্ জাম্মাক্ৰম ।

লাব : (কপ্পগ) কাউবদি কবিগি গোজ্জাউ মচা অককপ
কুবিং হাফ অমত্ৰ ওইবসু মৌপবাগিনি জ'য়ছন
পুবিবক্তবগে ? মচেন ফিজ্জান কে'লু'দৈ শেং মৌপবান
থুঙ্গুগি সন'সন ফিজ্জেং, অউবন কবি হায়দগে ?
ইঃ.ইঃ.ইঃ

পিং : কপকলু শানীন্দে, কোন্ মীদি অকপ অবাউ হাব
হৈত্ৰ । নবাঠি নিংথোছ হায়েং নুংখিল ঐখোয় যুমসিদ
লাক্কা, ঐ মশক তাকে হেক উবগ চেজিনল থুঙ্গুং,
পাখোন শিবদ নুংশিংকুম চেঙ্গু, সজ্জাম চিনি চা
লোম্বব থৌবাং । নজি নকি নবোল খোঙুপ একা-
গাণী মচা স্কল কাবদ ভোংব লৈহন্নি । লুমিং
তাদোব চাক গোংদোকউবো । লুপা ২ সিন ডা
অহাওব অমা লৈক্কা চাথে'কসি ।

লাব : একাগাভী লৈবিল্লবদি অঠে কিরোল লৈবিল্লবসু য়ারে
খোজ্জাও খেগাইবা উপ জুল কাগে । (জুংডাইথোন)

পা ২ : জুংলাসি য়াগজা কেমেবাহুৰো ?

পা ১ : কিন্টব হাঙ্গগা য়াবনি Sir, জুংমাং সীল্লি-চৈজ্ঞান
কোজুংল চংলকপ ।

পা ২ : নকিহু ফনেক মপাঙ্গাইব, নকোক্তু উয়কিন খুশু
লোংখিজি চৈয়া নঙন সঃল্লহী শাহুন কোজুংল লাকপগি
মত্ৰাংনিইহ ।

লোং : ননাই ঐ ভাব তাজবে ইনিংথো । কলাপ নিকপসিবু
উবা কৈদৌবগ কবগে ?

পা ২ : নিপামচা লাব !

লাব : কবিনো তাকপিয়ু ইবাউঙো !

পা ২ : নঃচমসিদ জৈশি অরুব থরুব ভোজোং অমদ পুবকউ
হঃকর । লায়ন থল্লু কিকুন লোংখিজি ।

লাব : ইঃচমসি সঃল্লহী, ইবাউঙোন । পানী কানগে হায়সে
ভোজোং ১ ।

লোং : খেংলিব কিঃজালসিদি য়াবজা ইনিংথো ?

পা ২ : য়াবনি লোংখিজি, নিংথোন পাম্বব শাজং বাঙাং
নমৌং-ননা । নমা নচন সঃল্লহী হাংলব তুংদ মজ্জং-
শিন্দুন নচেগি কিরোল খেংলগ কোজুংল কারকইব-
নিকো ।

লোং : কুংশিব শাবসিব হৈগজ্ঞা ঐবো !

পা ১ : পাংপান্ন ওবাং মহান্ন ইঞ্জিংবদ ঐ.খ যগ অহানব
উন্নবদ ননাভোন আ-অতুন শুগং নমীং অখুবন
লাওথোবকপত্থ ভৌ-ও !

লোং : ওহ খওলে ।

পা ২ : যেস, স্টাট ।

পা ১ : সাউন্দ বল্পী কেমেবা বোলীং ।

পা ২ : ওগুব সীন চৈআন অঃ.১ কোলুং কান

Take No.1 (প্রাব) একসন ।

লুমিং তাবে সজ্জাই স'ব কনা লৈ ৭ থাংমৈ

পা ১ : ননাই ঐন পুজবক্কে ইনিংথো ।

(থাংমৈ জি জি শৌই ।)

(লোং) চলকও লোংখজিং গেট মন্তুদ ।

লোং : ওল্লিদা কোলুং থাংমৈসি ডানমল্লি, থাইনবু থাংমৈ

মবোল থোক্কাও ?

(তুমিন লৈ সেকেও ৭)

পা ২ : কনানো হা— লাকইবদো ? সল্লেকী নজ্ঞাও ? অখুক

থেংলকইবদি কবিগিনো হা ?

লোং : ঐগ্যা ইপান লমদম লমমুংশিদি পাক থাদোকচ-

নীংদে ইনিংথো । সগোন গাড়ী অমত্থ থাবিরকপ

কৈদৌবগে ?

(শাওরপ)

পা ২ : সঃগাম পান্নবত্থ থেংন ব্লকএ, ওইখো সঃগেখী নঙবু
নখোম স্বাকইনা কবি কবি চারকপগে ?

লোং : লফু ইরোনবল্ল উ মে'বোক নাউসেক্ থাকপা চাজকববা ।

পা ২ : সঃগেখী নঙবু খুণীং কাংলপ চংলিবল্লন ঐগ্যা ।

লোং : পাৎত কুম লোংখোম শঃল্লকরব ঐগ্যা ।

পা ২ : নখুণীং কাংলপ চংলিবল্লন কবিগি ?

লোং : ভীংখং তুম মচা খা য়ল্লনামে ঐগ্যা ।

পা ১ : নমাউত্থ লোমদ লৈখো'কট, নঙবু নমীংতু খব কুং-
লত্রনে ?

লোং : মীংকুংপ নত্তে শিক্তম খব স্বাংখংলকপনি ।

পা ২ : নশম স্বাই স্বাই নীংছ য়েবল্লন কবিগি অত্থক
তেল্লকইনা ?

লোং : ইমান সন্ম'ন্দোং লোদৌবগি Boy cutনা ফজ
হাযজিন ককথংল্লিব ।

পা ২ : কট ! কবিগিনো নঙন লো'খজিং Boy cut কা
হাযত্থন উংলিস যাওবকইনদে ?

লোং : ছজিক কান মীন য়েংনব ত'নবনি নোষ লৈতে

পা ২ : থাইনবু ইংলিস লোনখিত্র'ও ? অওইব ম'নগজাও ?

লোং : থাইনবু ছজিক চপ মাল্লহনব ওইখোক প্রাও ?

(ময়াম নোকমিমৈ । নো'কিং উলৈ ছইখি)

পা ১ : সঃগেখী চৈস্তা ! নমাই নমীং নফি নবোল লোইশিল্লো
খেংগে লুমিং তাদৌরে ।

পা ২ : শক্তিক কামব মাইভাংবা, Yes, action.

পা ১ : ইনিংথো, লৈমপু !

লৈমরেল কমাথোল কাথিষী, ইমা সল্লেশ্বীন, ওসি
কোরৌ অসিমক, ননাই শক্তিক ফানবগি লায়র
খাংপোক মনুংম, তাইবং শক্তম লৌবগ তরা মথেল
থোংবিবল্লো। 'ইনিংথোবু তাইজহোই ত'উজি' শক্তম
লৌছন। (খুম্ঃ লৈশক্ত)

পা ২ : অওইত্রনে শক্তিকলোই ? লাও চৎসি উন্নকসি।

(খোংথাং লোই, তুংশি খেদলৈম শকথি

(পেনা নত্ৰগ বাঁশী)

কদায় কদায় নড ইমুসিদ নত্ৰাও ?

"সনবব্বী থোবল্লো ও

নত্ৰাঃ পোন্দল শানিগে এ

লাই খুবাক খুবিগে এ

হোয়া হোয়া (খুবাক ওলক)

সল্লেশ্বী : ইনিংথো ইভো সনা নখোংখদ খুকমজরি লাইবক
থোবিন, ছুজিক্তি এত্ৰিং শক্তমবু কজরে ! চেক্রা
সাইওন্দগি তায়বং শক্তমৎনগে ওমজখিদে লাইম চৈখোংপীগি
থোবাংদৈঃ তাওজীং শক্তম লৌরুবদৈ ইনিংথো
থোগলবু কংজরে ননাইন।

পা ২ : অচুই শাইওন লৈম আশেংবী সনরেশ্বী ! লাইগি
'নোংদমদৈ পোকজ্জ, নিংথো এব বাদৌগজুকো।

(চুপ্তি) লাও কোনুংদ চৎশি, লৌনব্বী হরানবীছন

লৈবাকী করি করি মানব হৌবি, খিগৎলুসি লাও
নশক্তু লোৎলু কিন ধুম ওহাকং ।

সন্ত্ৰে : ননাইব চানবিবে ঐগা, মমান মযুম কোমুং অম
লিংখৎত্র তাইজ ।

পা ২ : শজিক কানব মৈওংব ! লকৈ পুতৈগি লহী চিংউ,
খাংমৈ লৈখৌ (অরাকখোন ইশৈ)

লোং : (পোং০১) হৈ হুবানবশা চেং-যাম হুইই ধুম বোবা
কয়া পুবে ?

সেঙ্গাউ : বোবা ৮০ সনগাডী ১০নি ইবেম্মা ।

লোং : নহালগি মমল লৈব পোং যোৎকি উপদ হাম্ম-
খিংজুদি চীংলোন ঙাংমদ যৌত্রব নজাও ?

সেঙ্গাউ : মজুদ কুইয়ে যৌখিব ইবেম্মা ।

লোং : ইমাছ হুইং অযুক কমনৌ হাপখিব ১০ছগি শেল
অগাংপশিংছ খোমজিল্লগ পুরকউ হায়য়, নখোয়
চংলোং । (অব বব-টিটিনহৈ সনগাডী খোন)

নিখৌ : কনা কনানো ? পুতৈ খোঙ হাঙ চে হুইই গাডী
কখনো হে নজিষসে ? ননাপান্দ্ৰাও ?

লোং : (খোন নোখন) কবি কাল্লুবেগে খোন অহুক যাক-
শিবিবো ওসি ? ননাই সন্ত্ৰেখীনে ঐ । চেং হুইই
নমখৌবব ডীল চংলবশিংসে মপানলোনদা খাদোকহল-
লুগ থুম খাও পুশিল্লকব শিমবনে ।

নিং : নভব সঃস্বয়ী অশেবীবাও ? লৈবাকি চানব ভাংলখ
মঃমদ লংকৈদ চেং-হুইই কনান থাদোকউ হায় ?
নমান তাকজাও ?

লোং : নিংথৌ অপঙবসিব কবস্থ লাইমুন ইঞ্জিলিবনো ?

তিং : ঐবু শক থংজাও ?

লোং : হৈস, নভদি কবস্থা সিদ্ধা ? তাজোই ওনজবন কবস্থা ?
নভব নভলাও ?

তিং : অচুপবু মুখংপ স্বাদে, মতম লাক্ৰগ মযোল চোংলক-
প'ন। নভবু কনানো লৌনস্বী মীহাংপী ? নভবু নভলাও ?

লোং : ঐবুদি ঐ নভে। নভবু অহিংজাও ?

তিং : নবাল পুষ হায়দোকউ, নমা-নচান কোংংদৈ হুখিবা
লন থুম, লংকৈদ থৈখিব সনা লুপা ঝনি মুক্তা
লোইন পুথোবকউ। নভবদি নথবাই মাংজনি নত্রগ
খোজোইননি লৈবাক মমাংদা ইনিংথৌ, ভৌব ওয়ী
হুবানবীসিব কৈস্তমশঙম থস্থিযু. মমা হিংচাবীহুবস্থ
কৌখংপিবগ মতিকচাব চৈবাক পীবিযু।

নিং : কনানো হায়নো সঃস্বয়ী শাবি নভ, নথবাই পান্দু-
ববদি অশেংব তাকউ।

লোং : ডাকপিযু ইনিংথৌ, ননাই ঐ, ঐ মজদে। সঃস্বয়ী
মনাও জুপী চৈস্তানি, ইনিংথৌন থঙন থঙন শাহনবনি
থজ, থব শাংন শাজকবে ঐগ্যা।

পা ২ : Cu! cut! Okay উসিগিদি লোইরে ছুটি । ডাইখো
লোংখজিং, তিংগোং । হয়েংদি করত্ব মতমদ ৭ খত্ব
খোইবী মতাং ইঞ্জিংব নমসিরা, লোইকুম লোইকা
নমসিবা ৭

তিং : লোংখজিংখোয় মাম, ঐখোয় পুপুগ অমুক্তং উন্নবি-
রখো । অঙাং ওইমল্লি ঐখোয়বু পাক্কাই হান্নহন
হাংহ্মোংদে ।

লোং : নীংবদি কার্গিবনো, ঐখোয়বুদি শাম্বুখোংয়েংপ
মহাংসু ক'বক অহুম হৈজনীয়ে । মামখোয় পুপুখোয়ন
য় শিল্লজিবদি চহি ১২/১০না Love সিন শাব হৈরোই,
মতাংনে হনুব-হনুবীসু ঐখোয়ন লীলাদ তাং হৌবঙম
হৌরিবনে ।

তিং : য়েংওই তামো, কাউকবদৈ নিংলিংলবাও ! হনুব-
হনুবীশিংসে মখোয়ন চহি ১২/১৩গা সুরকপদ
শাল্লখিব পানখিবশিংদো কাউ/প্র, কাউশিং-মা/প্র
অহন হয়েংসে নশেন নিপা লাংগি একাগাডী
মচা য়ান হোংজনব অমক্তং জীপ্ত হান্নীবকও, অহুগ
পুপুগ মখোয় মাম অমদি মমান নিংশিংনব লুপা
নোট অপাকপ খব শকুন্তলাগি খুদোপ মাংখিবদো
কোনব ওরুব পুবিরকও । অহু ডইরবদি ঐখোয়
পুপু হব্যন্ত নিংখৌ, মখোয় মাম নিংখৌ তুকাউবন

ইমানীমু শাহজু হৈনি হায়রকনি।

(পা ১, ২ খুবাক খুই নোকই)

হুংগাই ইশৈ বাণী খোংই — কুকু কু-উ খাংমৈতং
হাদ নিংখো তুকাউবা কাউমন্নু কাউইকো।

তুমিন সেকেকু ৫। য়েনবা খোংই —

খুহু খোংই — বাক বাক গুং ০৫০।

লাব : (শকই) বাবা—বা

উম্মি নোংবু ডাংলোদো,

ইহুং সোরা তৈখবে।

কুকু কু-উ কু-উ খাংমৈতং

ইবাই নিংখো তুকাউবম

এগী গাভী পুরকনি,

স্কুল কাবদ ক্রিং ক্রিং।

মৌয়ন্ন ঐবু য়েনকনি।

মশেন ইঙো কৌনবনি!

বাবা বা!

পুপু : করি লাইরিক ঐবাইব্রিগে, নিপা লাবমচা ?

লাব : ইবাই নিংখো তুকাউবন এবাগাভী নিংখিবিংক
লৈবিবাক্স ঐগি, তোংছন শাম্মবি ক্রিং ক্রিং। পুপু,

নঙমু খুহু ডুবৈ শেল স্মাম পুংকনি হাম্মবাম্মি হবাওবো!

পুপু : লাইরিক ঐবাইব্রিগে হায়বু নঙ ওরাং অহিং অওছ
মঙব লোইজিষোইবে! হা- হা—হা নচেদি

লংখংক্রিবাও ? সনবেদী কোথুং ওংবী ।

(ধুলোক নল্লগ পুখম খীল্লগ)

শকহেনবী শানিংবী শকখীবি, নম ই নমীং তাংথোক্সো
নখোঙ নখুংতা তৈশি.ল্ল', হৈবীবা চুখীরা শুকুবা ।

তিঃ ঐবু কোত্রাও পুপু ? কনা কনা লাক্কে ? গারী
মখোল অমা তাখিঙুম —

পুঃ হৈম্বা ! নকোক্তু উবীং মকোন শ'ব, চেংহী উত্তী
লুজীত্রাও ? নমীংতৈ হম্বি'চাক্তু শিজথোক্সো ।
কনেক অমনব অহোবহু কে'লুং লৈমগি খাংজংলাও ?
(জীপ ১ থোজিল্লকপ ম'থ ল ায়)

তিং : লাক্কে পুপু ওরাংগিলো, ঐ মাই াক্খিংগ
(চংখিব মখোল)

পা ১,২ : খুরুমজবি খুড়াইডো !

পুপু : লেংশিল্লকউ লাঙ কাংলেকউ ইচ,শ' —। যিলম
নম্ব কাংবুরা নখোয়বু ?

পা ২ : মানি হোয়; ননাই ঐখোয়, অচাং অনৌখ খা বাওহন-
বিল্লু হান্নজগে খুরুমজগে লাকচ'বি ।

পা ১ : নিপা লাংচা ! ওবু সাইবল তোংব হৈত্রাও ?
নঙ একাগাড়িহু জীপ মথক্তা হাও' কপনি, লৌথ-
করো ওমগজা ?

ল'ব অঙইত্রা খুড়ামচা ? (চেনখি)

পুপু : লৈমশিজ্ঞ জ্ঞান যাদৌব মওমু চহি ৪/৫ বাৎসিনে
মঃখায়নীসে ইচাশা। মতিক চাদনা ফজদন শাহন-
নঃদবন খাশ্বনে। মচীন্দ পঃখীখী, ফঃগীদ পঃগো
গৌবনে, অবা অনা অকপ অলাও নুঃলি নুঃজন শঃব
কদাশ্ব হৈগবঃনা ? শাঃলু ইচাশা নাখোয চহি
৫ ৬ ৭ ডাউঃখ নে ?

পা ২ : তম্বিবগ হৈনি খুডাউঙো। লুপা লিশিং ১/২ দং
বে ইনা ওউন থমজবমগে। থা ২দা নম্বলোইনি, হেক
নম্ব লোউবগ লুপা লিশীং ৩/৩ হাপচগনি। অমক
শেল থিবিসু।

পু : হা! লুপা লিশীং ২না িগেঃগি, লিশীং ১না
লোঃখজিংগি। িঃবগ হৈগজ্ঞন ইচাশা ?

পা ১ : হেক্ত হৈনি খুডাউঙো।

পু : অঃ অঃ হৈগজ্ঞনে ইচাশা হা—হা—হা হৈগনবঃ
লৈকা চহিন চঃনদে। হৈ নুপীমচা তিঃগোঃকাং-
গেঃ। লোঃখজিং কোক

লেঃ, িঃ ২না নৈ য পুঃ ইমালীমক।

পুপু : হে - মখোঃবনঃগি ঐ িঃনদা লৈমশিজ্ঞ মঃজ্ঞবন
ওসিদে। নঃদা লিশীং ২ দি পীক, চেম্ব। নবি-
নবোল শেংনা লোউবগা ? খুডা কোঃত্রা মঃদা
গৌনত্রা নঙ থাঃমোখোয মঃহুং ইনঃত্রা, হৈঃবা

ডম্বুরো, চাকসু চাবকউ থোংসু থোংদোকউ, নফি-
নবোলসু লৈহ্লু। লমদি হেনগলু, অডম-অথোগি
য়াথংদি হিজোকসদে পুজথো চংলো ইচাশা!

(একাগাভী মন্দির। ল'প্প)

পা ১ ২ : যাম্ন লুঙাইজবে খুড়াইডো। লাকঙ ন.খ বনী
সন্দেশী চৈশ্রা।

পি ২ (শোনব) ঐখো'যব ঐখো'য ওইব ভাবত্রা!

পা ২ : (off mike) লাওনে লৈমশাবিশা

পি : লাকচবে ইনি থো তুকাউব।

(লুঙাট ইশৈন কেনজিনব)

দিব্বেক্কুন্নী শাশেমথাওদা লীলালেংনশিং

মুখ্য : অসুখ পু' চ লোম ।

১ক. . বৈদ্যন দোকান, অসুখা যান্‌ন বৈদ্য নখল মথা
অনু লাতবিক, খুৎচ লাই বন, বহি মচা ... অসুখপ
লাত . গাকী, বৈদ্যন থা লিদ স, সেগাপিবাং,
দোকানগি উগল ব'স্থাক ব'তন শিপন ণ'যানব
দ'ক্কুন্ন শাপ—

ইশ :

নে' ২ ই লু লোনিবদ নে',

জু'ঙাইব লোইব হনিয়া!

কন ইশ য়ে'উনু ফক চুম হবদ—

নক্কু লেগা লোইব ।

কক্কগ শেম্ম নখলা হাঙ্গু,

মুন্‌দ থে'উ হ'ওব

চ'নী ব শাপ কক্কগ লৈখা,

মই মথীক মশীম্ম ।

(অইব ১ লাক লেপ য়ে'লৈ ইশ ৩১৬)

অইব : বীক পোক' ফংগদ্রা ?

দ্বিবেষ্টকি : সোৱী, লোউখোক্লে, ইয়েদি যংবি'নি। : টন

দোগমীটিঙি অকব ব্রাণ্ড যাওবি।

অবৈব : মটনদি কবম কবম ব্রাণ্ডগি ?

দিবে : কালিদাস মাক'া, ববীল্লাঠাকুন মাক'া য ওবি।

অবৈব : দোগ মিতি ?

দিবে : সেক্সপিয়র ব্রাণ্ড ওয়বে।

অবৈব : হাওবদি হাওব জাংনিকো ?

দিবে : বসন থল্লব ও ও'নি, মমি গি চা'ন ই 'ব ও'নি।

অবৈব : ওইনস্থ পান্সি, কালিদাসনা যগদা সেগা প'ব 'ব

হাওগজা ?

দিবে : ওইনস্থ পান্সবদি, কালিদাসনি মকো'লু খব কল্পগ

য়েউবো, ফজনা থো'উ। থো'নব পথ'ব হাকপ

লাইবিক মচা হাপকনি।

অবৈব : মমলদি পুং অমদা লুপা কযা ?

দিবে : চাৰদনি পুংদ। মথোং ভাকনি বহি মচা হ স্ত্রী

ইশাবু দ্বিবেষ্টকি ওইন পান্সগ নোংমদ ১০০ নি ঠা'নি

Fee দক্ষিণা। অস্তক হোংবা অস্তক 'বস লৈব'জি

বজাব অতৈদ কংবিবোই।

অবৈব : অখা অযাক, ভেংপাক লৈতুম লুংহুমদি যাও'লাইকো

দিবে : মবীংখা ইনজগ ক'নি সনি মাক'ক চ'ক য'ও

দবছ Kg অমন্ত, য়েউবো।

অটৈ : কবে, ওটেন্বে একোক্তু Kg অমা পীবিৰো।

(বকুন্তলা খাৰ ময়েম ১ পী, বহি ১গা লুপা ১০০
লোহোই।)

(বহি য়েলগ) ইস. কোনব চুন্ন ইংলিশ ফিল্মগি
ষ্টাইল।

দি : ঠাওব হেন্বে বসিকশিংগি থবাইচুপ য়াওবনি।

অটৈ, মনিংন বকুন্তলা, কালিদাস অশেংব নংগিজা?

দি : কালিদাস-ক শকুন্তলা অশেংবনি, Trade mark ওটেন
বকুন্তলা খাবনি

অটৈ : হয়েং কোৰ্ট য়োনৰবদি?

দি : কোৰ্ট মচা মচান বাই লান্ন পীব য়াই, হাইকোট
ঐন লেপপীনি কিকুন্তু।

অটৈ : অমুক্ত য়েংজকখিগে, মথোং ভাব তাজগ হংজরগেকো?

দি : Consultation fee kgদা লুপা ৫০/৫০ পীৰগ য়ানি।

অটৈব চংখি, দিৱেস্তৰ ইশৈ ওং লৈহোই :

মেংলু হাংলু তৌনীংবদ ভৌ

লুংডায়র লোইরে ছনিয়া

.... ...

(কাল কয়া চৌকি কয়া পুথোক থায়—চা কপ ১ থকই
লীলামী লাকই, মতুংদ কৈজোম শেংপ, খোজাও শেংপ
মাইখুম হাংগ ২ ফিমু ইন তুং ইলকই অতৈবুন উহ্ৰ।

লীলামী : (উঠে উলকই)

চানীংব শক্কক কক্কগ লৈথে।

মকৈ মখীক মশীয়া।

দি : কবম-কবম হিলিবগে অদোনগি কা বুবো ? চক্ক
অকংবগি দানা হাবিত্রা ?

লীলামী : চক্ক অকংব থাটনগি যুন্মন শিবগ, উনা অনংব
কবুলিয়া থোংনাংদৈ বেজ্জপ থাঙথীগ থোং দনা
চাহুন যে নবে। ওইদ্রে বিলানী জগ অংকপ,
মৈববাঙ্কি ণিংগে ই কংব ন ইদব ষিবকপনি কবি
অহাওব যাওবিবিবনে ?

দি : মটনগা দেংগমীট কা লৈ। এস থল্লব, নংও মংগং
কজববদি হংযবিব শোযদব ও ক্তনি।

লীলা : কবি কবি ত্র ওনা অমুক্ত যোজ্জগে ?

দি : মটন অহাওব কালিদাস ত্রান্দ, দেংগ মীট একদম
ফাষ্ট ক্লাসনি সেক্সপিয়াব ত্রান্দ।

লীলা : থোংব হৈজ্জবদি অরাংব মখল মিটসু নংও মোবোক
মশালা, থুম-ক্ষবি হেম নজ্জগ রাংন থাভগ মংহনব
স্নাই।

দি : ঐহাক থোংবিগে হাওনব, ঘী থাও মশলা মণ্ডিক
চান পীযো।

লীলা : থেঙ যু—ভেবী মচ। অহুদি মটন কেজ্জি অমা

কালিদাস মা'কা, লোগ মীট কেজি অমা দেৱিপীয়াৰ
ব্রাহ্ম পীৰিৰো মমলদি কেজিদা ক'হা'হা ৭'

দিৱে : কেজিদা ১০০/১০০ দনি । এঁতা খোংব লাকপ
ভাৱবদি নোংমদ দকিনা ১০০/১০০গি বেট ভা পাবিহু ।
কেজি অমমমদা লোন ভাৱবদি । মা'কা'ক খৰ ময়াংলেন
খৰ ক'লগ—

লীল : মটৈদি মকু হাওগলি । মলিখা খৰ স্ব'ওহনবিহু
মৰীংখা পাছ অহলশিংগি ।

দিৱে : (ময়োম ১ পী) মথোং তাকপ বহিনি সিন ।

লীল : ক'ৱিগিনো শকুস্তলা হায়রগ বকুস্তলা পীবিৰিবিদি ?

দিৱে : অমভনি মমিং লোংপনে মহাও অমভনি ।

লীলা : সেজপিয়ার কেজি অমগ পীবিৰো (০০ অনী পী)

দিৱে : মেক'দানেল খাৰিবসে মেকবেথঙগি থিংং থৈ-
দোকপনি ওৱিজিনেল মান্নবা । মেকবেথঙগি হেয়া
হাওনব বকু, মকু খৰ মছে'ল্লব'ন ।

লীলা : নোৱিৰঙেদ অমুক্তং হাওবিহু । মুল্লদ'ইদ অনী'কুংগা
৩০০ কচনি ।

দিৱে : হংং লাকৈ এ ।

(অভমহু চ থি. ইটৈশ ওং লৈহোই)

(বাঙাংদব অনীছ কুংঙাইতৰ থিংং মভাং চাম
উংপ হাই)

মতঃ ১

(ক)

অনুক মহাবলী উমং

পূজা লৈশাবী কিজোন্দ বকুস্তলা য়েন্কাই ১ প'র লৈ
থিব লাকই। মমঙ নিংশিঙ চংলি।

—জপোইসু হুংগাইন থেকই। য়েন্কাইদ এপল ১ হাপই,
মহু থম্গ মমঙদ জঞ্জেক্স হৈনো জামুনব মরু ১ রিবি
কোইমা মাহুম।

মমাল্লবী শুভাবিনী কিমতুপ ১ ইন ডুংগৈন্দ ইকজরুগ
পুন অম ঈশিং শোক কারকই।

সুভ : করি থিরিবনো ইতা; বকুস্তলা ?

বকুস্ত : করিসু নন্তে ইতা শুভাবিনী, হা হা হা....

সু : তাকথোকপ হাদব বা থিরিজাও ? সহরগি পাখঙব
নাপীমরক্ত লোংলমজাও ? হা হা হা.. ...

ব : ওরাং মঙদ হাওগ্রব হৈনো মবজাই ডাংত্রিক ১
চারগ সুবাইদ জন্দোকথিব, মরুত্ব হিজ্জাঙ্গ থানীং
গিবিবনে হা হা...

সু : মঙদ চাথিব হৈনো মরু থিরিবা ?

ব : হোইনহৈ হাওইনে।

সু : থিরিসু ঐসু লাকে, ঈশিং থম্গথিংগে।

স : লৈ যিকুগে জাকউক ? হৈমৌ, হৈকুগে ?
 স : মকুগি হৈনৌনি চানিংগে ইকুগা। (চংখি)
 (নোকসিঙ্গরগা)

অনৌ চংগে, নিংখৌ দৃশ্যতি চেঙ্গকই অগোল খৌ,
 কোইয়েং য়েই। স্তত বিনীকু কোবগ বাবী মতেক
 ১ ল'য়

দৃশ্যতি : বা অমা হংগে। নখোয় উমংসিদ শনি শঙাই লৈত্রা
 নহৈ কৈবুল লমজাঙগি সঙাই মানগ্রব অম উমংসিদ
 চেনসিমখিব উউ ?

স : যোং সেকপী উমংসিসিদি, কৈবুল লমজাঙগি সঙাই
 কোইবকুগিদি খাজদে। মখোঙ মরী, মচি পানব
 উবিহৌত্রা ?

দ : ঐদি মখোঙদ মচিদ য়েংহৌদে, মমীংতি তলংন
 সঙা'ইনি।

স : ওহ, অহুদি সঙাইমানবী ১ লৈ খিব চংখিবহু ওইব
 ডারে। সঙাইগি কান্দৌখ লৈখিত্রা ?

দ : কোহুংদ য়োঙ্গীংব— মমীংতু য়েংব জুঙাই।

স : অহুদি উমংদ চং খিবিক। হৈনৌ, য়ুগ্মনি।

(স্ততা চংখি, নিংখৌন অগোল খৌজিনখি উমংদ)

(মকুংদ য়োংনাঙ অম তাম্ররক বকুজলা চেম্বোবকই)

বকু : ঐবু খব কনখিয়ৌ ? ঐবু খব কনখিয়ৌ।

(চপ লেপ খিগৎলিব লকুবিখ য়োংমচাদ য়েংগে)

কিভম ভৌ লৈ... যোংন হৌ হৌ চোংই-খোংই-
 হৈ চানীংবগী মতৌ যোংন উং) হৈ (অম)হু মখুংন
 পায়বগ) সুক কজব হৈসিবু অহুক খীব যোংন+ও
 নজোন্দ পীজগজাও ? (খোংকে লাককে ভৌবদ)
 অহুম হায়ন ভৌবদি নঙ, নযাদা চাত্ৰা হায়ব
 ননাভোন্ন চানিকো। (খাপে কিভম ভৌবি)
 (খংহৌদন দৃশ্য'তি খোবক)

দৃ : হৈ, যোং পাখঙ ! নঙ নথৰাই মাংনীংভা ?
 (বকুস্তলা'ম দৃশ্য'তি হেক উবদ পাখন জ্ঞান মা খি
 মনজিক যোং লৈ। মখুংন হৈ তাখিৰ খঙহৌদ,
 যোংন হৈহু খুজগ চেনখি।
 (ওহাক শংজিক যোংন, অনীহু লৈবব তুংদ সি'ংগি
 খোন হেক)
 ইবেম্ব, শঙাই মীংতা ভাবী নঙবু কৰি মিংন খাইন
 খঙনবগে ?

ধকু : ইমিংদি বকুস্তলা কোঁজৈ, মীনদি শকুস্তলা হায়ন
 কোবি, ইমা মশক খঙজহৌদ, ইপদি তহলনি
 লাকীনীংব পাঙে, ইয়ম প'জজি, কুমাৰীনি। ঐব
 যোংগি খুজিলৈ কনবিখিৰ ইভোবু মজদি নন্তোদো
 তাইবংনিকো ?

দৃ : মঙ হায়বদি ? ঐহাক মনিপুংগি নিংখৌনি খবন

অনিপুৰজিবু থাইনখি ইক্তিনাপুৰনিষ্ট হায়নৈ, ইহিংন
নুহ'তি কোই, নিংথৌনি—নজি নমীং নজি নভাইগি
মানবহু কদাৰদগি হাউকুট ? কৈবুল লমজাউদগিরা ?
অহুৰ মীংতাছ উববদি ঐদি লেমন থাদোভে, মাং-
খিহনব কোকুংন থেং থমনীংই।

বকু : মীং থিব লাৰুপিভা ইডোব ?

মু : মানি হায়ব যাই, মতম লৈবনিবিক্ত ঐগি নিংগি
কজবন উনীংই। ইবেন্দদি কৰি থবকি উমংসিদ
য়োনাওমচাংগা থে'নরম্বিবনো ?

বকু : এইাক ওরাংনুংদাং মঙদ উমংসিদগি হৈনৌ মথজাই
ঙাংকিক অমা হেৰুগ চায় হায়ব, মজ্জু'ন' কদাৰদনো
হেৰুগে, খুজুগ হিজোন্দ থাগে থিজরকপনে। হৈনৌ
মক খুনবদি ক দন যোং মকু থেংনহু'ন অহাব তার-
ম্বিব—। এবু অৰাবদৈ কনবিবগিদমক লমন তোজৰে,
লমনু কোকুমব অপাথ অমন্ত তংকপিয়ু।

মু : ঐনা পান্ধদি নজি নমঙদ চাখিব হৈনৌ অমুনবহু
নজোন্দা পীজবনি তাইবংদা। 'উমংসিদবু হৈনৌ
অমুনব পাজিভাও ?

বকু : নাকেহানি, থর পাজুগনি থজি, উ কাৰ হৈবিভাও ?

মু : কৰিগি হৈতদগে ?

বকু : হেকপিগে হায়রবদি লমজিঃজরগে হৈনৌ মথোংহু ?
(মথুং পায় লোথি—য়েংন লৈ।)

লাই : (চমকিত) (চমকিত) (চমকিত) (চমকিত)
(নামক নাটক) (নামক নাটক) (নামক নাটক) (নামক নাটক)
(নামক নাটক) (নামক নাটক) (নামক নাটক) (নামক নাটক)
(নামক নাটক) (নামক নাটক) (নামক নাটক) (নামক নাটক)
(নামক নাটক) (নামক নাটক) (নামক নাটক) (নামক নাটক)

লাইন :—কুপায়ে বকুললা ! বকুললা ! নতুন শতদল
কোইন চং লৈরজাও ? উপাশি শকুললা ! সুভা-
বিনী ! নতুন বকুললাব কদায়দ চংকনি হায়বয়গে ?

সুভা : পাবু এবে কোবিজাও ?

লাই : নতুন, নতুন বকুললাব কদায়দ চংকনি হায়বয়গে ?
সুভা : এভোলা পাবু লৈ থিকসি হায়বয়গে ইহান । উমদ
চংলব দাই ।

(এর চংমিয়রগ)

লাই : উমদ মথক ? যোজাও শাখীরব খেংনরবদি খোতৎ-
পিকুন ভোকনি, ই খোকনি কিব খঙভিক্তেনে
সুভা : সুভা !

সুভা : ওহ ইতা ! বকুললা ! বকুললা !

লাই : উপাশি শকুললা ! নতুন কদায়দ লৈবগে ? শকুললা !

বকুল : এ লাক্সে পাবু !

(সকল নিঃশব্দে দাঁড়িয়ে থাকে)

লাই : অসুখ বন্দি কিয়িগি নথকা যোজাও — ইহা

হস্তিনাপুংগি নিংখোবেল্লি কররা ?

(খুকমিঃ, অভাবিনীন বহুভাষ্য কয়ীঃ কলিঃ)

দৃষ্টি : জাতি অম। ভাষ্যরকপদগি ইবেল্ল শব্দভাষ্য খেংনজব,
উত্তম হৈনো অমুনব খব পাঞ্জি; হেকপিষ্টি উ কাব
হৈবদি হাযল্ল হেকপিকর—

লাই : ইনিংখোপ বহুভাষ্য নজম উ কাব হৈত্রা হৈনো
হেকপিষ্টি হাযল্লবিব ? (উকট) কবি খোপজলেমো ?

দৃষ্টি : অভাংনি হাযল্লনী এ হাযল্ল দোব লৈতে ! কবি-
মন্ত মাংহালাই ।

লাই : হৈনোদি চাবকত্রা ? হাওত্রা ? কমদৌই ?

বকু : মুনত্রিক মুনব হৈনোনি, অমন্ত নভে । অকব, চাকট,
খুমন্তে পাবু । (মতাদ) কাউব ওষ মহাও নভে ইতা ।

লাই : নাকেদ্বাদ হৈনো অমুনব হৈবোল্ল পাঞ্জিখোটবে ।
অমুকপ উম্মেদা ! চই খাইন খঙজে ।

দৃষ্টি : মতম নাইত্রো হৈজিতি হাএ ফববদি পংপান্ন পাঞ্জ
হৈ জাংতি । জুজি, শব্দভাষ্য হৈনো অমুনব
যায পাঞ্জি, কোম্বং গল্পদা, খাব হৈনো রাম মুলে,
মতম খব লৈল্লগ পেল্লব গীজগে, কোম্বং খাবি-
বল্লি চল্লোনসিগী বহুভাষ্য, কোম্বংগি মীষু কোম্বংবহু
— খবক রাম লৈল্লোই এ বহুভাষ্য ।

(অকব খুকমিঃ)

বকু : চরোল অটম মনুংদ ?

দু, চরোল অম।

লাই : পন্নদি আব হৈনো মুন্নৈ !

(কাগজপত্র, Butcher দিবেন্ডিব অমদি লীলাখী। মনুংদ

মী—মুং ২ উব খোরকই।

দিবেন্ডিব : কমদোই সেক্টেটবী ? বকুস্তলা, পবুস্তলা

লীলা মী : ইচম চম-কজৈ, লকুস্তলানি হায়বসু রাই কিভমহু

মাইন্, মমিনি বকুস্তলানি হায়বসু রাই।

দিবৈ : ভাবোককি মরা তাসি, অউৎপ ঐখোয় মশেল

মুংডাইনব খাগৎননন চৎনদে। মটৈ কব উ'কল ১

য়েংগুম ভৌমনি।

লীলা : লীলা লেংটেব উকল উকীল যাওবিব্রা ?

উকল : ঐ যান্ন মুন্ন য়েংই পিত্তম শুক নোকই।

লীলা : অহুদি মুংডাইবিদন লীলাসে ?

উক : মুংডাইহুন নোকপ রাই, মুংডাইহুন নোকপসু রাই।

নোকপ হায়ব ভাব'অসি ambivalent নি, নাকল

অনীমক ময়া প'ল্লি।

দিঃ : হ'য়'বদি নোকপহু অর্থ-অনী লোংই, হুকচহুনা নোক-
ল'য়'হু রাই।

উক : Correct! এইখি মোত পীজখিরোট লীলা লোয়ন

য়েংজিটেও। অজ্ঞানরদ হুংনীংব বাহু অমজ'দি লৈরে।

লীলাসি মমিংকু লকুস্তলাবা বকুস্তলাবা ? কালিদাসরা,

কালিচুব, কালিজিবারা ?

দি : মমিংদ লক্ষ্মাংনবিদ্ধ মহাভুত ভাবিহু। শকুন্তলা বকুন্তলা
কৌশল যাই, কালিদাসকি মরু কালিচুর গরম কৌ-
বিবদ্ধ যাই।

উক : মথংদ কবি উৎখিদৌবিবা। অভিজ্ঞান শকুন্তলামগি
মথবাট্টে ওইবিব দুখাংশাগি শাপ্ত, মরু ওইন ছন-
দোকখিদৌব মাজ্জ। মরীংখা ওইনকাও ভৌদন।

দি : মতমসিন বিজ্ঞানগি যুগ ওইরবনা 'শাপ খাজনজে
মহন্ত Reason Common Sense উবিনি'।

উক : My God ! কালিদাসকি খোপ্তা খাঙ খাবে !
অয়ো ইমা অয়ো যো ! major operation
কালিদাস Long live Kalidas !

লীলা . Dont do that please (মচীন কা মেল্লি)

দি : কালীচুর গরম হায়ব ঐখোয়ন উৎলিব লীলাসে
মতমগি ফোংফোংখাব মহাওনি, পঙখা খাজৌ হায়ছন
হে.ল'ইন পাখঙ অপঙবদ সখীবু সজোয় কেবনি
হ'য়ছন পৌজবহুত্ব নভে।

উক (ল'ওব) : কালিদাসপু সখীগ উপমা প্রমাণ হৌব শা-
শ্বতমখাঙ পায়ব দিবৈষ্ণব ! নভবু ঐন পাকিস্তানগি
হাইকোট পুখং International law of mo-
rality and Justice উশিৎতবগি ননীংদ লীটে
৫০ দগি ত'দন ফুহনগনি।

দি : হা হা হা... (লীলাবতীকে ধাক্কা মেরে)
মতম লীলা, দৃশ্যনাগি মীন শুধুখান কবলো
আট্টেশা। কেবল খিজা বকুলগা।

লীলামী : দ্বিতীয় সাহেব হা আমদ

দি : তাকপিসি সেক্রেটবী ?

লী : হায়নে কবিশিগি মরক্ত কালিদাস অথাইবনি।
কালিদাসকি কবিশিগি মরক্ত শকুন্তলময় অথাইবনি,
শকুন্তলময়গি মনু'দ শুভ দৃশ্যন অথাইবনি হায়দি।
মবীশুব দৃশ্য : কয় মু'নিগি আশ্রমগি শকুন্তল'ন
বিসায় মোব হায়ব মপা লৈতন কজন সীমু'ন
ককথংপিরজা।

দিব : চুন্নি ফজরগি থায়দি বিদায়গি সীমু' অ'শ্রম'দে
হজিক হস্তিনাপুরগি মছং মনিপুরন মিনব ম'রগ,
আশ্রমগি কয়াদুই মছং সিনে'না থাবল চোংবি হৈন'ব
দীটৈ মৈশাবীন লিঙ্গব ম'মসিদদি মপ'মদে কহা
খিজমলাইদ বব ওইরিব হৈলো অমুনবহন অ'শ্রম'ন
কান্দনদোরিব মবা মপা, মরুপ মপীজা, মান য়োকচ-
রগ হোদোংমচা, হইনাং মচা, চোংঙা তেনব
য়েংবদ মনীংগি শীমুব পিরাম্ব ম'মগি মৈশান
পরপ পবপ ক'হন মনিল ও'খি। মরম অছন ক'লি-
দাসকি শুভ দৃশ্যবু ইকাইদম'নব কাজরবনি।

লীলা : Thank you Director. Please start artister.
(অনীত চংখি)

মতাঃ ১

(খ)

হস্তিনাপুত্র কোত্তং,

কল্পবব সি হ সন, ফবাংজী খ'ব, লুহব উপ নিংখো
দক্ষিণি কাম্ব, সনা কিগে লুহপ লীক মনাক্ত মেজ মচা
১/২ অচা অথক হাপ হৈ-বা থকণ জৈশিং জাং মস,
উদা চোকি অনানব ফবা জী থাব ১ ন'তৈ ফিজং
মপান ন ইব শেং-লিককোন শি ইল্লফি লমব'ংখুল্লক ইন
সনা খুজী শি শামজিটৈ থেং ফম্ব। মিংশল অচৌল
অমা খিনব উট, ফ লদ অচা অথক পানক-হৈ-লৈ কল্প
ফজন থম্ব। মজ্জীন ফম্বব ওংবন মচা অম নিংখোশি
যেং ওইনন থাবি। অনেস্ব খোন্দা পেনা ব'শী ইনিম সি।

নিংখো : কনা লৈগে ? খোঙ'ক !

খোঙ (চেল্লক খুকম্বৈ) : আজ্জা, সনা বাথং ?

নিং : অভম-অখোশিং কাবজ্জি বাও ? সেনাপতিদি ?

খোঙ : নো'চুপ্ত চোংমীশিংন লম থ' হে ল ৩, ল'ম্বী থবপু
চংখি।

নিং : মজ্জীদি ?

খোঙ : মনাই ঐদি খঙজ্জদে।

নিং : শেনাখনব কোবকউ।

খোঙ : আজ্ঞা ।

(চংখি)

শৌশৌ : (চেজক-ধুকৈলৈ) আজ্ঞা, কহি শনাযাং ?

নিং : হুজিক ফাওব মজ্জীহনে কাবজ্জিবাও ? কনিগিনা ?

লৈবাকি স্বাকং মম্বাম কনান তাবিদৌবি ?

শৌ : মজ্জী অপঙবজ্জুই মজ্জং ননাট ঐন ভাজব স্বাগজ্জা ?

নিং : অশিব মম্বিগি মজ্জং শিন শেনাখনব অপঙব নঙন

লৈবাকি স্বায়েন চৈবাক স্বাগং-সি নজ্জ ?

শৌ : মানি আজ্ঞা, মজ্জং শিল্লব হান্সি যল্ল চংনে

খাউনদৈ । ল'ইতীনগী খৌ তৌনবদ খোউক্কনা মী'গৈল্ল,

মীগি মজ্জং শিন, খুল্ল যেন লেজ্জী' খাউন, ওক্ক' ডম্ব

খাদোকে মীজ্জং শিন, লু উন শাব ল'ই লাংনে গাউব

মীন, থুংএম থম্মৈ গিজ্জা কযাদ ল'ইকঙ কযাদ ।

নিং : অহুন নঙ হস্তিনাপুৰগি মজ্জীহল মাউচৌগি মজ্জং শিনব

যাই ! সনিনে ?

শৌ : মানি হে স্ব অজ্জ, হস্তিনাপুৰগি মজ্জং মনিপুদন

শিনবগুম মজ্জ হনগি মজ্জং সেনাখনব ম'টৈ নাইজ্জহন

ঐবু শিলহনবিষু মথোদাং পুৰ কাবজ্জবগি ?

নি : মথৌ সুবদব অপঙনদো ?

শৌ : মজ্জং ননাট ঐ অশিব শাজ্জগে ।

নিং : মজ্জী মজ্জং শিল্লগ শিংগজ্জা নঙবো ?

শৌ : মমান তাবনি আজ্ঞা ।

নিং : মস্ত্রীম পঙলিবসি কদায়দনা ?

শৌ : থোপুনি আজ্ঞা, মকোক মনুংদ চং কবল উকুই নঙ ?

শৌ : চংউদ্রবস্তু থোংথাবকপ থবকুগি খঙডি ।

নিং : কবি থবক ?

শৌ : মস্ত্রীম আজ্ঞা চীং কখি শল্লং কব

নিং : কৈজোনবা ?

শৌ : থো থৌবদ হাপ্পব

নিং : কবিগি থৌ ?

শৌ : মস্ত্রীমযুম ইবেল্লত চোটেবোল লোন অক্কম হৌ নাবহু
কনব মাউবন হৌব গৌদ হাপ্পব, স্বাল থোউকম মশামক
২৩ং শিন হাপ্পা য়ান্হুবু । হা হা হা

নিং : ম উবন শল্লং অহি ব থৌ থৌবদ হাপ্পগ ম্পী কনি
থ'ডবগি পঙডিবা ?

শৌ : জাডরা, য়ামন ল'ব শল্লং হাপ্পদি থাজগে হায়দন ।
খুদক কংব য়াম—

নিং : অহুনি ঐসু থিব ক দব মস্ত্রীমলগি মছং খুদক কংব
নঙব মস্ত্রী শাহনব হাংবনে উসিদি পঙদনবা ?

শৌ : অশিব প্রভুগত্ৰা মছন ঐগ্যা ।

নিং : কংব, শিংব ঐ, সেনাখনব শৌশৌ নঙবু ইস্তিনা-
পুংগি মস্ত্রীম হাপ্পে উসিগিদমক ।

(খুদকখুদক কুন নিংথৌদ খুদক)

ইপু মস্ত্রীম অশিংবা নকমলাংদ কমদেং, লৈবা'কি

পেন্ধব হাকং ক'রা তানিৰ অখাটৰ কয়া কুমথোক সি
উমজে কৈলো হায়েন্দ তাউসি।

মহাবানী : মহীশাৰা, মতম মাংম'ল্ল হায়েম চখসি। হাকংকি
কানকপলিঙু, ইনিংথোংগি স্নায়্যথং লৌবগ কোশিনন
হোবো মথং মথং ?

শৌ : ঐগ্যা ইবেম্ব'। ইক্তিলাপূবগি মহংশিনব মনিপূবগি
ইনিংথো দন্ততিগি স্নায়্যথংগি মহীহনথি চহংশিন
শৌশৌ ঐন কোশিলি থোডুড কপা কনা লৈ ?

ধোঙ : ঐগ্যা, (মথুং লোম)

শৌ : মথং মথং জহান অকোন, হাকংপ লাকপলিঙু থা-
জিল্লকউ।

ধোঙ : অঙম্ব অমগ অঙহী অমগ খুজিন ধোংন মতা খিগংন
হোদোংগ হুটগ ও'নহন লৈদ থাজিল্লককে (থোকখি)
(অঙহী (সুভাৰিনী শাৰ) ন' মথুং লাক চিং ডাবুশিং
অঙম্ব' চি'ঙন পুজিল্লকই মশান কয়া স্নায়ীমব
মঙোদ। (খুক'ম্ব অনীমক নিংথৌম)

নিং : নথোয়নী কনানো ? কনি থো'কৈ।

ডাকু : ননাই ঐ ডাবুস্না কো'জ, থ'জনা থো'জ, S.D.C
অমনি ইক্তিলাপূবগি, থুজ'দ থ'জনা থৌব কোটন
চংটৈ। কুপী অজিন ঐগি য়ম, চাখুম ফুজা শংহোই।
মচীন যাম কজি মহাক্ক চাকখুমদৈ লাঙরকপজ লামব

খুজঃ এগি খাজনা খোভমদ বা বা লাওন জোহ।
এন থা ২/৩ লংফদ টুর্দ লৈঞ্জিঙেদ মাগি মচিজনান
অনিগি হুসিন খনমজ্জদি হস্তিনাপুরগি খাজনাসি
উকা কারোউদোরি। কুপা ভোনিয়ু থা ২/৩দং মচিন
হুসিন যানব লৈবাকি মজ্জলগিদমক।

অঙমীঃ মহাবাগী ইবেম্মা, ননাই এ লাটবক খীরবী মৈঠে
নিঙোল অমনি। নিপা ডাকুয়া হায়বসিদ সিজ
ওইনীংউনদৈ শনিগি দশা ফ বনি। এবু চাঁক্কা-
হনবসি অঙমসিগি মচং- অ.খাউবন হায়ুক তৈবনমি।
মহারু খাজনা খোব খুজঃ খুজঃদ চংপদ মমাইখুহী
২/৩ পুই, এগি ইজ্জং শারুনব চাক খোংব কমুং
থাব —। মাইখুহীশি'জুন খুজঃদগি শেল
চাংরগ খলক পাংখোকপিদবগি এঙোল বা যাম্বিবে।
মাগ এগ মরী লৈনজররোই, চানবিয়ু ইবেম্মা
মহারাগী! (কম্বি)

মহাঃ নুপীসিন হায়রিবসিন অচুম ওইংবাতি হস্তিনাপুর
ওইনব ভাঞ্জিব মনিপুরগি চম্পা অমগি ইজ্জং
মিংচং মাংহজে অঙম ডাকুয়া মঙন।

ডাকুঃ ঝানি ওংখিবশিংছ অরানবনিন মাগি ইজ্জং মাংহনখিঙে
এগ্যা ইবেম্মা।

নিঃ মজ্জীশৌনব নঙন করি হাম্বনীংবাঙ মৈঠ মনাওসিবু
কনান লাজি কনান হুম্বি হাম্বনীংবাঙে?

শৌ : অনৌমক লাজি এগা। নখোৱনী অচুখনি ডাংনি,
এইদব অমত ডাংজবোই হাৰুছন বাখকৰিদ।

ডাকু : শিদৰ মপুন সাকী এইবিসহু, নমাই এ পুপীসিগি
মাংনব কনিমত হোজাদ, মওক সনা যাম্ম শিব
ফংজনৰ ডাকুনি। নমাই এন খাজনা থোৰ চংপদ
ডাংলুশ হোকন থবক পুত্ৰমক।

ওহী : অমত অঙানব খায়বিবিব জঁখন সাকী এট্টিসিহু—
এ অবানব হাৰুজাদ, এহাক ইচ্ছা শিননী মাইখুখী
২/৩ পুছন অঙন সে খাজনা থোৰ চং। পুত্ৰ নৈ
মী কয়ান এওন্দা নাকলৈ, মাইপুপীন চংবি
শেল এওন্দ থোৱে। মহাবনী ইবেদ্বা হস্তন
পুপীসিগি অঙখশি ন মনিপুৰ্গি বম্মাচাৰী শুন পুপী
অবানব পম্মগ অহনবাহবু মমায় পুছনব ব্ৰাভা

মহ : য দ, পযননব মবন কুখদ নাথাকই ক ওলৈতন
অহববু হক'৩ব নঙনব অঙে। ডাব্ব নঙ ডসিদি
ফম থাংকউ। ফমহু অদুক হজ্জিগি লবদ
অহনবীসিব হাৰুজহু, মাইখুখী থব যাবোই হাঙ-
নাপুদ।

শৌ : মহাবনী ত কনিবিবসি অচুখনি, মনিপুৰবু হস্তি-
নাপুৰগি হজ্জি শিলহনব মাব। ওইটা পাব অমত
মাদে হজ্জিপুদ।

নিঃ নখোৱনী যা লোইৱে, লোইলঙম চংলো, মহাৱানীনি
মাথোছ ডাঙলু।

(মুপীৰ খুক্খি মহাৱানীদ)

অঙৰী : মতম কুইন পাৱবিহু ইমা ইবেম্বা।

মতা : মকম ডংলব নিপাসিগি খবক্তু নঙন পুৰ তাবনি,
মাবু মুম লাহলু, চাক ধোংহলু কোন কোংহলু।
(অঙনবন্ত নিংথোদ খুক্খি মুপী মতাঃ ইনখি পোংন
চংখিবাগি)

(নিংথোগি ইজিৎত শৌশোন কোই।

শৌ : মথদ কনা লৈ খোঙডাক ?

থোঙ : অবাম্বদৈ লাকপা লাইনীংব মচা ১, যোংনাও মচা ১
লোইন লকহনবী লৈলাবী ১ লাকই আজা।

শৌ : চংলকউ, কবিগি শুইবিগি হংগি।

(অঙমহু চংলকই, খুক্খি, যোংদি কোৱ লকবঙম
২/৩ লক খুক্খি মতাঃ তম্বি।

লাইনীং মচান জটা মচা ১ মকোক্ত, গেকৰা শেংলি,
শুথিকগি, কাবি ১ পায়, নমাৰলী ইজি। যোংমচান
উইবোৱা ল'ৰা কোঁন শেংলি অকৌব লিংলি মথ্ৰাদ
খৌবি থাংজগ লাইনীংব মথ্ৰুং পায় মনাক্তদ লৈ।
বকুতলা এনি চাকৌবগি অকেব কিলোজঙম শেংলি
কিংগ কনেক মুগা ইলকি কোবপ অপাব, মুগা ফুৰিং

সময় গুরু শিবকট। বকুলজন্ম, নিঃখোদ - মোমোজ
 ভৌ ইকাইবপ হেংজৈ, নিঃখোদ মোমোজ মমীং
 খৈদোকট, খজলিমদব মনী উহল্লি। মহাব নীল
 মমীং শুকালপ বকুলজন্ম অমুক মিঃখোদ অমুক অম
 চিংনন হেং লৈ। যোংন উক কোইখোং হেই - হেই
 উদ মমীং যোংলি কিছন লাইনীংইব মনাক্কাগ
 লাগখোক্ত।

ওহাক ওহাক যোংন ছন তুমিল্ল লৈনকবগ
 শৌশোন ঙাব হৌই।

শৌ. অবাগদগি লাকপিব মাঞ্জি, সিহ লে শিল্লিব অনাঞ্জি
 ইল্লিনাপুংগি মিঃখোংন দৃশ্যতিনি হুইংন লাক
 খোব, ওই থংনীন - হাবানী ভাগ্যবতী, পিঃব্রতা
 সতীনি। হংলিব ঐহার সেনাখনব শৌশোনি মস্ত্রীহম
 শক্তমলিব। লইনাং অঃস্ব ইভোবু কবি থবকি
 লাকপিবনো? কবি অপামব লৈবিবগে? চে লা
 হবাইবা, শঃকাম ওল্লব সল্লা ইংবাইবা?

লাইনীংচা : মনিপুংগি মহাবনী ডাঃমদৈ লাকপনি, লাই-
 নীংহনগি সেবকহননি ঐন, চাক ফি নিব লাকপ
 নচ্চদে। যোনাও মচঃসিন হাবলীগি ভক্তনি।
 পুগীমচাসিন মমিং বকুলজা কোই, লাইনীংহনগি
 মমোম শাবিনী। শাঃনোসিব কোল্লদ থিল্লচো

হায়জন ককদেবন-খবকপনি। কবি মবমগিনো
হায়বহুদি সুপীমতা বকুন্তলাসিদ হংবিবগ খঙবিনি।

মহাঃ : সুপীমতা বকুন্তলা, নঙা কবি হায়নীংবা?

বকুন্তলা : লাইবক সবী মহাবাণী, কোলুংদ, ঐব শক খঙবিব
কনাগুহ য়াওবিবমগজা হায়জন য়েংব লাকচবনি।
অয়াবদি কনামতন খঙনিব উজ্জ! ঐ গুৰুপন থেংলে।

মহা : মীন খঙবিববস্তু নঙন শক খঙবিদি য়াওত্ৰা?

বকু : গুৰুংম হায়জবদি ওমন্ত্ৰে, গাং-দি য়াওত্ৰে আজ্জা।

মহা : কনানো কবয়া খঙতুই নবুজ্জ লেব অশেংব বাশিংজ্জ
কনিমত চিংনদন হায়দোকউ।

বকু : নোংমা চয়োল খবাংগ মমাংদ প কুই কুইজ্জি, বং চাউব
শকহেনব শাদানব অহ শজি নিং থিব লাক্ৰাশি।
থেংনয়ে মমীংতু কোলুংদ থেং থম্মুনব পুত্ৰগে হায়-
বদা শজিন য়ানীংখিদে। কবি মমল পীংগ য়াদগে
হংবদ শজিহুন উ কাব হৈবিব্ৰা হংখি। হৈনো
অমুনব পাল্লি উমংদ, হেকপিব ওমগজা হংবদ ওল্লি
হায়জন উমংদ চংমিল্লবগ হৈনো কংগ অমুনব ও
হেক চামিল্লখি। কোলুংগি গমলাদ হৈনোহু অমুনব
য়ায় পাল্লি, লাকউ পীজগেন্নু তাকপিবন্নি। চয়োল
খবাংগ মমাংদ কোলুংদগি শাদানব চংলুব কনাগুহকা
য়াওবিদেকো?

মহা : ওসিদৈ ১৬/১৭নী মমাদন জীবুং ইবুংগোন খাদানব
লেন্‌উই। কাউবিরত্রা—খুকউ ছবাং লাকপিখিবদো।

মহাবাজ : খাদানবদি ২বক ওরকগু চংজুই। শজি মিংতা
তাবিসি হায়বিব হৈনৌ কাবগ হেক চামিন্নবগি
বাহুদি নিংশিংজে ঐ। (মথুউ নাজি)

বকু : কোংগু গল্লাদ হৈনৌ অমুনব যাম পাল্লি তাকপি-
খিবহু অমত্ত হেংজব যাগজা।

মহাবাজ : কদায়লৈনো নাকেকাদ হৈনৌ মুনব হৌনত্রাও
ঐহাক কাউবে জুপীমচা, নঙবু শকখডাজে নিংশি ব
ডমজে। চংলো থা ১ লৈবগ অমুক ল'কউ?
ঐহাক নঙবু নিংশি ত্রা য়েংখিগে। লৈচ'ন নোং-
ফাইন খলব থরানমৈবা।

বকু : ঐদি কোংগুদ হৈ-লৈ ঈশিং চ'যছুন মালীনি ওউন
লৈজখিব ডাবে, যুমদ হজ্জকবোই, হায়জ-য়ে। শিবন
ফ'ন, অুক ইক'ইবদি

ল'টনীংচা : অহুদি বকুস্তলা নহাক মীনথ হৈননব লৈহৌবো,
ঐখোয় হজ্জগে। (চংখি-য়োগু)

শো :—জুপীমচা নঙম্বু নহুং ইলহৌবন ফজা?

মহাবাজ : কোয় অমুক খন্নসি, ঐ কাউত্রো। (চংখি নিংখো)

মহাবাণী : শো:শো, নঙম্বু কুমথবো, হায়গি সেনাখনবগি ফমদ।

(শোম্বু খুকম্বগ তন্ন চংখি)

বকু : কসিদি হস্তিনাপুরদ মুণী ইকাইব নঙলে মরাল
লৈজদন।

মহা : নংল লৈংব কাগবদি ? নঙবু রাণী ওইনীংউংত্রা
হস্তিনাপুবাগি ?

বকু : রাণীগি নঙদি মঙজকদে, হৈরাংগি মনন্ন মহাশন
মুমহংলুবাগি বাদনি। মুণীন ইকাইব নংবসি—। মহা-
বানীমু মুণীনিদো।

মহা : নঙন ইকাইব নংগি ঈমু ইকাইরি, মুণী মশেলনিন।
নঙবু হৈনো করাদি চাকবো ? হা—?

বকু : অহন খকুনি। (প্রঃ)

মহা : কয়'ম্মা থুম্মি কয়'ম্মা হাওই ?

বকু : অহ'নবৈজ্জ হ ও'নপ্রতন থুম্মনপ্রতন হৈনো মকহু থুম্মিন-
ছন ও'হোটে। অ'ক নংগি অ'হনওব শ'মুম্মব দি
।থংও' নিস্তক ও'টে।

মহা : হৈনো মখে'ঙ গ থেজ্জুন লীব লাকইব নঙসি নংগ হৈ
হাওনও'হন থিব লাকপ্রা ? নজ্জগ কনাঙ'গি
খোইন'শ'ম্ম থিবকপ্রা ?

বকু : হৈনো অমুনবন চায়াল অমগি মভুংদ থিরকউ হর
বি'ম্ম, অহগ ইশ'শ' লৈরম্মবা।

মহা : মুল্লকখিনি থুংশা থর কল্লগা।

বকু : শিব ও'র'দি ননাই ঈদি হৈনোদৈ চোংথজনী হৈ।

মহা : কৈদোন শিবদগে ? ছজিক জাঃজিব হৈনোজিন
 মজ্জকব কান্দ কনান চাবিন নডন শিদোকগ্রবদি ?
 মম য় ণাবগি গ. ছা. দৈঃখাক তৈঃখাক দৃশ্বাণি
 নিঃখো থোববই। ফিকক থুম শকুন্তলান কাচান
 ওইবপ হৈদোক লৈ।

দৃশ্বাণি : ওইনৈ ছজিক কান্দ ণাইব মীয়ায়— নী বদ
 থোব নিঃখো জম হ'শ পান্নবকউবসি কদিগিনো ?
 অফা অপুন য় ওন মীয়া মৌং প্রোজো হ'যতন
 থাঃদোকপিনবদি মীচু কবি ওইব হোনগে ? ণা নতু
 হো কনি, মযা চেব্বকনি, খুজীন চাঃকনি ঃ।
 ওলকনি। মনৌংথ ণা অঙাওবতুই মনৌংয়ে মীংগি
 লৈলাক মীয়ায় মনৌংপ্রোজনব নিঃখো হ'শ্বনেন ঃওঃ।

মহা বা : ণাদ ঃও ণাই, জাউং ম ওনখাক হাঃবস্তু মীংগদ
 থো। ঃওতুই মনৌংনি।

দ : অজ্জদ ঃওংম। হায়বজাৎস চীংখক কাংংপবদি
 চীংখ দ কুমথবন পাইয়ে।

মহা : অজ্জদনি মৌগ মৌগ খেব্ববকউব—।

দ : নিঃখোদ পুন্ন পীবিব নীংখাত্ত্বসি মীয়ামদ মাঃন
 য়েঃত্বেকবদি মীপুন্নমক শাবমচৎও অযাং, খর নডন
 চংনবিনি।

মহা : নবম অজ্জদ থাইনৈ মাইচৌশিংন মীচন প্রজাশি দ

নীংখা তহু খিংমক পীনবন্নি। হেক য়ান্ন পীকবদ
মা অয়্যস্থ সন সগে'লজুম থোংনি চেন-চোং শান্ন-
খিনে মড্ডক্ত থোদী থাংব স্বাদন। মবুকচেল ফাব
তমদব নান্ন মদ নীংখা এয়গি চাং হেক পীকবদি লৈ-
ব জুন ন'কি শক্তম লৌকপ কুইবোই।

নি : অতদি নীংখা তহুসি পুজ্জপ ওসিন ঐন পায়বন লৈবাক
মোষাদগি ফব ত'ব্বেন।

মহা : মদন য়ান্ন ফব জাংনি ? মথোয়গি গনজ্জ হ'য়ব-
জুদি মায়স্থ মাংজ্জি ওকহ'ল্ল।

নি : নিংখোন নীংখা তহু খবদি অতুম, অতৈন শাওনীংল-
বস্থ য়ানীংজবস্থ তুমিন্ন থাংবতান্ন চীন খুন্ন নোক-
লবস্থ।

মহা : ঐখ য়দি নোকচবোই, তুমিন্ন য়েং লৈজনি। বকুম্বলা
হায়বি লুপীমচাসি মবুক চপ য়ং কোম্বুংম লৈনীংই,
মহাকপু সেনু ওটন থমজনীংই।

নিং : থম্মুনা নঙন হায়বগ লোইবে মহাবাণী।

মহা : লুপীমচ নঙ ঐগি সেবা তৌ লৈবা য়ানীংলজা ?

বকু : ইবাইবক ফবনি ইকাই খঙদবী ঐগি।

মহা : নঙবু হয়েং তুংদ ঐবু হুকা পীজ হাংনীং ওইহাও।

বকু : কনাঙস্থ নিপা ওজ্জবদি তৌবিমল খঙদব কাউশিন্নব
য়াওরহ রাই, ঐদি তৌজরোই আজ্জা ইবেম্মা।

মহা : নঙ ঐন হান্ননিবমথৈদি ঐনন ভায়দো ।

বকু : ইজ্জনি কবিমঃ ইকাইজবোই ।

মহা : অজ্জদি ঐ ইকজকখিং ঐগি চানলোকু ডাংলী চংগী
হোদোং চ গনি য়ে লম্ম ।

বকু : কনি আজ্জা উবেম্মা ।

(মহাবাগী অনীমত্তু য়ে লম্মগা চংখি)

বকু : থেও মনীং মমং লোং শিল্লু হুবান চিন্ধী ১৭গনি—
হবেং হবেং হোবাং হোবাং ।

উকবাক ফিকবাক শেজাও চংখ ৫

স্বরী চংন কিসিলে

হোদোং হুবানব চংনগুনস

(তফি শেজি মখা দ কিশি ইয়ফি)

উয়ে উয়ে, হোজ্জা হবনবা ,

নবোক্ত নাপী পল্ল ।

হবেং হবেং হোবাং হেবাং !

মিংখো : ওববাও, ওববাও, শামুককা

লিলি কাকা, ওববাও, ওববাও ডাও ।

(খংলাও লংবে ড্য ওদ বহুস্তলা চে খংলি, খংব
মন্দনব ওলপ চোংখং শাম্মৈ ।

(ততু দৈ) লেপখ !

বকু : (গোপ্ত চংখোংখি) লোম্মোই । (চংলৈ)

নিঃ : বা হ'বগে গাও ননাহু

বকু : এ'রোই। (মনা মৌজ)

নিঃ : নজন লৈরিবসি কনাই কোজুংদনো ?

বকু : মহারানীগি কোজুংনি।

নিঃ : মহারাজগ মহারানীগ কনাব চাওই ?

বকু : মহাবানীন চাউহবদে ? মহাবাজনব চাউহবদি এ'হাক
বাকুস্ব স্বংভাইরস্বনি—হৌদোঙ ভাতৌব নভে।

নিঃ : নফমহু থদংপ ওষ নিংপোনি জে।

বকু : অমুক শৌগংহনব ওষ মহারানী লৈ।

নিঃ : নভ এ'বু উশিৎজা য়ো'শেকপী লৈকাই ?

বকু : মহাদেবাগি মঙক্ত য়েংপী লীহ্লা এ'ন নন্দি ভ'জি
হভোই য়োংকোকপু কিভম থোকআ ?

নিঃ : নভবু এ'ন নশা আগন লাক চিংহন ভাতোকপদ কনান
কৈদৌব ওয়ি ?

বকু : পাঙ্গল খোনা লাম শিজিগৈ অথঙ'লিংন চোপচগে
হায়হুন।

নিঃ : এ' হস্তিনাপুংগি নিংখোংবলি।

বকু : মনিপুৰদদি মহারানীন চাউব হেল্লি।

নিঃ : মনিপুৰহু হস্তিনাপুৰ ওইবয়াই।

বকু : হস্তিনাপুৰদস্ মহারানীৰু চাউহনবয়াই।

নিঃ : মনিপুৰ হস্তিনাপুৰ অমজনি।

বকু : কবেনে মহাবানীনা অহ্ম চাউনব ।

নিং : নঙ মহাবানীছ কৌকচো ।

বকু : মীন কোব স্বাৱোই মনৌতল্ল লাকনি ।

নিং : নঙ নচীন য়ায় কল্লিহ ।

বকু : অচুশ্ব লোংনৌংব মীদনি কাউশিন্নব, শোনজিন্নব
অচুশ্ব তানবদি চীন কম্বব য়াদে ।

নিং : নঙ ঐবু লক্ক'ত্ৰা ইকাইব পীবিত্ৰা ?

বকু : ওইদব ডাংব, অচুশ্ব লোংপ মীদি বগল'ই ওইনা চোপ-
চবনি ইকাইব কয়া থঙত্ৰেন্সু ।

নিং : নঙন চুশ্বি হ'য়বিল বাকমহু সাকী য়াওদন নঙন চুশ্ব
হায়বগহেত্ত চুশ্ব য়াবা ?

বকু : সাকী পুথোক্কবদি চেনবিবোইজাও ?
(মত্ৰুদ লোন্ম মহাবানী ডাবি)

নিং : চেল্লোই ।

বকু : মহাবলী উম'দ হৈনৌ কয়া চামিন্নথি ।

নিং : অছয়ি ।

বকু : কনাগ চামিন্নবগে ?

নিং : সাকী লতবন মগক্কু কাউত্ৰে ।

বকু : অমুক্কাবু লুংদাংজা ?

নিং : অমুক্কনি, হাওনা চাববদি ঐ মীং উইশিনগল্লি ।

বকু : হৈনৌ অহ্মছ কবম্বন ইহাও হাওবিখিবগে ?

নি : অহানবছন ইহাও হ'ওউ। অকোনবগি শংস্বরবছ রা
খব কুমখি।

বকু : (মধ্ব'দ গমছান য়োন্নাগ পুনবা হৈনৌ মকুছ লৌথোক
উৎলগ) : অহানব হাখিব হৈনৌ মকুছ অসিনি।
(মকদ অমুক বকুস্তলা মমায়দ অমুক য়েং লৈ— হাওন,
মভীন য়োং) থাজবিবত্রা ?

নি : থাজবে শকুস্তলা।

মহা : থাজবিববদি বা অমত্ত হুংচগে ইনি থৌ

নি : হায়নু জাসি ?

মহা : ইস্তিনাপুবগি নিপা খুদিংমক মতিকপু লৈজরবদি
পুপী অনীফাওবদি লোনব যাউ হায়ন লাওথোকপ
কগত্রা ?

নিং : মহ'ব'নীন হ'স্বরগ লোইবে।

বকু : ঐন মহ'ব'নীন চ'উই হায়জবছনি।

(খুকুন্নি মহাবানীদ)

লুহোংবগি music song

ধনী ধনী চ'ন্দবদনি কপলাবন্য... ..

শক্ককপ তালৈ। যিধন থাউদ

অমুক হ'ংদোকই।

লীলা মী, দিবেরুগি অমদি ভাবোক ১ থোবক

ভাবো : দ্বিবেষ্টবি, কাগী লীলাসি লেংইবিবত্রা ?

দিবো : কালিদাসকি মথেল দি লেংইবিব । সেন্সপীয়াবিগি বাংলি ।

ভাবো : ঐবু বা বিংভ ডাংকর স্বাগত্বা ?

লীলামী : মেকখেথ লেংইবিগ পুন্ন তানবসি মতম লৈত্রো ।

দি : অছন ফদে মথল্ল মেৎনব ম'ল ।

থোকমিহিথি ।

(মবক লেপ)

মতাং ২

মেকদোনেলদ (মেকবেথ)

(ক)

যুগ্মাও মাজোন্দা, নিংমথা দুংখিল
মোড়াদ লৈমঙল হিদাক থক চীংলেম কন্নি, মনাক্ত
পান কাগোকসু লৈ।

নাকথদ মাইবীন ছরীক থিং ফিক্কক থুম লাইনৌ
তাৰি মরোল কয়।

“নহালে... বা বয়্যাহে—

... হে ভাইবং

চাবিক মপান ধারিবা

... নফম কমথোন কাহ্নগে— স্বাতোন

লোম্ব রাংহ্নগে

নবুঙতা এবু পুনেমজোহে

(মাইবী ছরীক থম লাউতোংব করছন পোখায়—
ছমাং তৈথোকই।)

লৈমঙল : মাইবী মচা। লাই ভেংব স থান উই পোখাও,
জৈলিং থককেয়া ?

মাইবী : স্বজরে আজ্ঞা ইবেম্বা।

লৈ : নঙন লাই তোংলিঙে লাওবিব খোঙেব্বিঙিংহ মুন
থঙহোদেনহে, মীরোলদ থর হলোকউনে। মকন
মথোন মথোন কাথংকনি স্বাতোন লোম্বি, ছজ মথোন
তরেং লোংব কংলু স্বান্নবহ লাইবেম্বদা ঐথোয়
লাহেবপু নজাও ?

মাইবী : মানি ঐগ্যা ইবেন্দা।

লৈ : ঐখোয় সাহেবন বাতোন য়োন বাংখংখি ঐন নাপি-
শুম নেমহৌ লাহ কংলোইদৌবিজাংলা খব শেংন
হাষমুনে ?

মাই : উরীশুম য়েং চেংন কোন বাংখংখিময়গ লোউনে ঐগ্যা
ইবেন্দা।

মেক : কদায় লৈখিবে লাইমাহল ?
লাইমাহল !

লৈম : (ভাবায়) সোনদা লৈজবে জ'ন'ল স'হেব। সিন লে-
ঙকও — ডোবাংচাউ দীংখংনস। জ'গায় থেক—
(নেমন গুম, লাক্কাগ চিংখংলি — চুপ্পে ম'হৌ লাপ্পন)

মেক : কনা ওইব সুপীনা ?

মাই : (সলাম কোং) মাইবীনে স'প।

লৈম : গোদ উমেন নে সাহেব।

মেক : I see God woman।

লৈম : She has just now foretold our bright
future. বাতো-মুক জ'নি হায়রে সাহেবপু as
tall as bamboo.

মেক : What about my darling ?

লৈম : A humble creeper climbing up the
bamboo. উরীমচান য়েং বাতোন লোন কানশুম
বাংদৌবিজাংনি।

মেক : নমল পৌত্ৰবা ?

লৈম : পৌত্ৰি— ।

(৭০ নত্ৰগ ১০০ চংগী ১ নীতি ।)

মাইবী . খেঙকুং সাপ, খেঙকুং !

লৈম : চংচকো, কোম অমুক উমসি

(সলম ভৌবগ চংগি)

মেক : They see the future, may be true or may not be true.

লৈম : অচুহু ঐউনি মাহেব লাই মীনে sure, —you may become the king.

মেক : Then your highness the queen.

(মথুং অনি পাম্বনজন উহাক মুংগাই)

কুজু—চুমত্ৰবদি !

লৈম : চুমত্ৰবদি ! (উহাক রাখল গৌনৈ)

মাইবী লাইনী লাইতাক লাইকাও অমন্ত লৈবশ্বাই !

শোইদন চুমগনি কবিশ্বা ঐন মনিপুৰগি বানী ওইব
খোজবদি জাং বিজাং নৌন লৈনল বেবা লৈহালাই
সিক-পজাৰী, হিন্দু-মুসলীম, চীংমী-তম্বী নীংখা তন্ন
লৌন লৈনহুনি কারল লুহোংবসি সবসিদি মনা নীনি ।
ইহে, বা অম হ'গে ভৌব কাউৰ সাহেব-তা ।

মেক : করি যা ?

লৈম : খাজাল চীৎ লাক্ষাকবৈ পাউ ।

মেক : খাজাল খুজাকপ লাক্ষা লিবে, মাগি লুপীনা ঐঙেৎ
করি হায়রে ? — সাহেব নঙন ঐগি নিপাব লাক্ষ
হাংলে, মজ্জই মঙশক ডানবদি উথৌনি । নহাক ঐবুন্স
হাংলো নজ্জগ ঐগি নিপা ওইবিরো হায়রে । মশকসু
কজবিল্পে যান্ন নহানে ।

লৈম : সাহেবডি পান্নরিনি ? কবমাতৌন মঙোৎগি চেল্লকই ?

মেক : খারম নোংচুপ লমদ লান কয়া মাইপাক খারম লাকপা
নোংচুপলম লাকপা মিংখোল কয়া মিংখৌন পীবিং,
খামেন চংপ সনা খুজীসু, অহমকপু খাজাল লৈমবদি
কিছন চেনবিরকপনে । ঐগি লুপী লৈমহল লৈরি ।
মজ্জোদগি য়াং হ'রা লৌবিরুরো অহুগ কোম নঙমু
লৌবিরগে মচীন পীবগ চেনবিরকপনে ।

লৈম : লান কয়া মাই পাক্ষ লুপীদ মাইখীরকপ সাহেব
হা হা হা ঐবুদ ম্ভংশিবির সাহের হা হা হা

ছরীক ক্রিঃ ক্রিঃ থিংব তায়

মেক : কনা ওইরে ? করি লান লাক্ষে ?

খোঙশঃ : (চে পীরে) কোমুংদ পাউনি সাহেব

মেক : করি পাউ ? (চে-য়েংই)

খোঙশঃ : ইনিংখৌ লেংবিরকনি, লুক হান্ননি মনা মধুম পীরনি
হায়বগুম — (চংবি)

নেক : (পাৱগা) I see

লৈম : কনা কনা লেইনৱকনি হাৱ সাহেব ?

মেক : নিংথো হুংবগ লেইনৱকপিদৌৰ ৱানী তোহী, ৱাজ-
কুমাৰ, অঙহু খবগ -- ...

লৈম : লুক হাৱদৌন, লেকতুন অছিং লেনগদব.... ... অহুদি
তান অমদি চাৱে

মেক : কবি কম অনৌৱ পীৱদৌৰা থঙদে —

লৈম : পীৱদৌৰ কমদগি হেনব ৱাতোনমুক ৱাংব পীনিংজবম
লৌব চুম্বি। লান্দ থৌব মপা লেতব অকনবগি মনাদি
ৱাতোনমুক ৱাংভম থোকই।

নেক : কাঁৱ মঙ মঙলি দ'লী ? লাইমী পাউভাঙি শোইঃ
গনবনি পংখা থাজবিগনো ?

লৈম : থাজব ৱাৰ মবম চাবদি য়ায়া থাজদৌৰনি সাহেব।
তুনহনবদি চ খুংগ থংনব কাদ !

মেক : থোঙলিঃছ কৱা কল্লে।

লৈ : কল্লেবহুনি কবিব। ডাকশালব মী ২ থস্থ তায়।
য়েহাং হাওন পীজব ত'ৱ।

মেক : (ফুৰিংখাও ম'ৱগ) : খৈদেন কাহল্লুসি, (খৰ চং)
লিক্কাইদি ? (চংখি)

লৈম : ভৱামুক অকবঙাক্ত—জগোই জৈশে খৰ যাওনি।
(হুংং হুংকা চং নিংথো হাংনব মমঙ মঙতি)

মতিকচাব অতিথিগি মতিকচাব সেবা তৌব ও ন।

খাইদৈ হোমোক থোয়দে ক

মুংগাইন পান এবনদি

পায়েছ খন থোইদোকপন

মীয়াথ খাজহল লে ইবে।

খোনাগ গোলিংগ চাই,

মীওন্দ অনস্বদ ও স্বননি

লোইরে কৈবাক খাব,

বাতোন লোম কানব।

বেঙ্গুল খোই,

মুংগৈ লাওকত : লোলাক্ক ন লৈপাক ১ পুত ৩

লাল থোব, মুগো ১৬ গি থব টোনা !

মেক : খন ওন লৈংহা নইন।

লৈন : কদোমদনা সাহেব ?

নাকল অমন চাইগি, অগোপ্ত নাকল বানী, নিংথো

পুলিব, মলোদস, অওখ. নাকই। ওপলব— নেক-

দোনেল অমদি লৈনহান থোক একলৈ খুক্সি

খোঙাঙবন নিংথোগি ১১১১ অনানব ১ ফবাংজা

ফিদাশু হাল থাইহোব ফৈ।

নিংথো : নৈমহল ! হৈ সাহব ও বা ! জেনেবেল মেকবেথ !

অওখ : জেনেবেল মেকদোনেল হায়বনি আজা

নিঃ : ওঃ ওঃ , মিংছ হেজ কাউইনে ঐদে, হায় মেক-
দোনেল !

(ঘোট চকু, কখীদ লকোই লকাং ঘূনী, লৈ নাচোম
ধুপ থাংটৈ পুথোক একই খুৰ্ছ.. ... মাউবীশ বি,
খোঙশডব, লৈমহা অমদি সোণপতি মেকদোনেল ।
নিংখোন তানন্দ লেংশিল্লি ।)

খা নোংচুপকি লান্দা হন্দক নঙন নম ইগ ন হল্পনপদ
হুয়াগুচন মনা মথুম পীগে লাফপনি নঠে ।

মেক : (সলাম তোই) : ইনিংখোগি খোজালনি ।

নঃ : নতাক ভসিদৈ খা নোংচুপ ওম খোইবি নিংখো হায়ব
মিংখোলসি পীংবনি । লো পবী ১০, ধুমখোং ২
চাবদোবনি । সনা'পাঃ ওংবী নজ্জিদি নঙন ভসি
পীজপীথকদন, ঐ ২ বদ ভসি মজ্জিগি হুয়াংগি চাংদ
সনবীক পদে ।

মেক : (সলাম তোই)

লৈম : পাবুংগি কপানি । (মখুং সোঠৈ)

নিঃ : নখোয়গিসিদ ঐ চয়েল অম লেব তাদি, গ্রহগি দকা
সুকতোক মীংয়েংদৈ নাংহোব, সে- '৩ বোংকুল
অঙব নজ, যুববাজ মলোমদা মখোযনী কোলুংদ হজো
ঐ লৈতে তাকহু সিদ লোম চয়েল অমস্ত পোখানীংই ।

বকুল : আগ্যা, (২মক খুৰ্ছগ চংখি)

মলোম : পাখুং।

নিংথৌ : লৈমহল লাও, নজি হিজ্জাল হৈকাম লৈকোন
কজবশিংহু য়েংনীংই।

(লৈমহল মনে'ব ল পায় নি থৌ হুখুব থোকখি।)

নঙদি বানী, হিজ্জান য়েংনীংজাও ?

বানী : ঐগা, ননাই ঐদি চাখুম প'মজবমগে, অহুগ তুম-
ভম কাছ ন'ম শে'দোকহুজমগে।

লৈম : চেপকম কাছি চাকশঙগ হেক থংনবদ কা অনি হ'ব'ন।

মহুদ যাগজা য়ে বিগু বানী। (চংখি)

মেক : কনা লৈব ? চা অনী পীংগ।

বানী—খব পুংঙাযাংত্রা জেনেংল ? ম'ম ওকশা নঙগী নুপা
হুখুবীসে ?

(চোকি অমমদা ফ'ম্বি. পীংবচা থকই)

মেক : মবমদি ওকই হাযবব, ম'ম'জান থাং, নান ঐবু লুন
হৌম্বিমা হকচীং লাংবু ইফ ব'দে।

বানী : ম'ম থম্বিমাং ওইবে।

মেক : বানীদি কবন গৌদি ব, ঠিক লন বাংতবনিং জু'দি
মুংঙাইবিবিং।

বানী : কবয় মুংঙাইদৌদিবা ? কোস্ত ন ক'দোক তাব হায়হুনি
সনা বো'জী শিবগ। নী থা তম্ব রা'দে, থবাটন
পামজ িংথৌ হুখুম লৈবব নভে, ইম ইপান যোস্তোক-
লম্বনে ঐদি মীনাইমুখীনে, মীন বানী কোজববম্ব।

মেক : ভৌ সোবী ইন্দর। ঐশু মরীক মর'ক চেঙ্গিব
মত্তম লাকউ রানী। নিংখোন মনা ওইন গীবনি
লৌদব যাদহনা লৈনহলবু লৌক'বনি।

রানী : খব. ইন ভাব ইশুং ইবারবদ লৈব ফ'দন ল'ইবীদৌন
কোহু'দ লৈহেং ওইন লৈব, অমরোমদ আর'দ য়েক'প
শা, নীংখা ভব ফ'দব, মরক মর'ক সা'ক'সকি
বো'দ পুথোক'ব, মীডে'ন্দ উহনব।

ঐবু কৈদৌটে জঙ্কগণি শা উচে'বু ম নীংখা তব্ব
ফ'ঙ্গব !

মেক : নীংবু নীংলবনি চপ যুংন খোনা খর শিঞ্জি'রগ চংন-
বীগি সা' Custom Tradition দি মিবাং'ম
ক'হুংপ বা'পে'ং নত্তে।

রানী : ও'জ'বু ফ'লবদি সা'হেব খোনাদি ঐশু ম'ইবজাংনি,
পুপী ওইবন খ' খ'বনি। খ'ংলকইবসি কুইমি কুইবে
লৈখাং চাবপোংনি।

মেক : ঠাঞ্জা হেঁ সি, রানীব তশেংন ঐবু খবদি— নোংশা
অনে রা জে'ব লাকনীংবত্তম আর'দ লৈরগ ?

রানী : খডগিবহু অশে বনি, খেঙন খডবিরিবহু অরাবনি
এ'ঙ'ন্দ।

মেক : সোবী, ঐবু কয়া র'ম থেংন খড'বনো ?

রানী : জেনে'জেন অরাং কৌ'ব লমদগি লালহৌব কয়া

কারগ কোভুংদ পুবিরকখি। হুসুব নিংথোন হর'এছন
সন সগোল ১০০ মনা পীৰি।

মেক : জেনেরেলস্তু হাপপিখি ঐবু।

রানী : মতুই মনাছ ঐ কয়া পেনখিদে।

মেক : করিগি রানী ? ইথো তোখিবদনি ঐদি।

রানী : মনাছ ঐদি, নিংথো হুসুবন ঐবু ওইন পীথোনছন-
নিংব জাংনি। (মমাই নানবি)

মেক : Thanks your highness (মখুং চিংনৈ)

(নিংথো লাকই মখুং নাম চৈঙু মখুং নামন লৈমছল
মরোবন্দ পায়)

নি : চ'ক লোইবত্রনহে ? চ'ক চ বন ওহ'ক পে'থ'গেনে ?

রানী : লোইবে অ জা, ওহ'ক পে'থ'বিনগ হাবিব য়াবনি।
হৈ কনা লৈ ? চ'ইখনব চিং অশাবা পীয়ো।

(বানীন নিংথো ওকগ পুশিনজি)

(নেবদোনেলদন লৈমছন মখুং পায় পুই)

লৈন : যেজাং মখেলদি কবা ওদে, বুজাণী ? চাহো লৈবকু
কেব হোজাও ?

(খাংমৈ মমথৈ, ম্যাজিক খোংই অছিং খেংল,
অঙাংব মৈঙাল স্টেজদা)

হুটন খোংব কঙ্গ মখোল ায়, মকুসু খোংই— লাক
লাক। ফিমু অমমম ইন মেকদোনেল অমস্তু লৈমছন

মথংলিৎ লালটেন অমনৰ ১, ছুৱী অশাংব অমা পায়
ছবান শাক্ততা চিবোন চিবোন ভৌ ধোৱকই।

মথুং ৰং কৌন লৈনহন মাঙ খা নিংখোগি
কাদ ৰেঙথাং চংনিগকই, ওপ্প কিৰপ মথুং হন
খোবকই, ওহাক মুকুন মুকম ভৌ মৰাদি তাহন্দ,
তুমিগ ওহাক থুপ্তুন লৈবগ ইবেমহল মথন্দ খোং-হাঙ
চংলুই, অহুগ ওপ্প খোবকই, ছুৱী মেকদোনেল
পৌৰগ হাংলুবা ইজিল্লি নেকবেখন ওপ্প ভৌব উবদ,
চংউ ইজিল্লি। ইবেমহলন ল মপ ডায়হোই। খিনব
ওমদন নেকদোনেল খোবকপদ পাংদে হায়ছন লক-
বনি মভৌ ভৌৰগ খাঙছ মথুংন পায়— ইবেমহল
চংখি—খিল্লবে ছুৱীন—“অয়ো! মী হাংলে মী হাংলে”
লাওব অকি তং খোঙোক ত্ৰাখি। পৰপ পৰপ
ইবেমহল খোবকই ই ইবে খাঙ পয় মথুংনু ডাং
মেকদোনেলন খাঙু নৌগ থক থক নিক্কা ইবেমহলবু
পুৰগা মথুং শম্ভগ ৰব য়ালপ লোম চংখি। মেক-
দোনেল ধোৱক পৰপ পৰপ লান ৰেঙ নোংলুই।
বাৰ্টিল অমা পুথোক লৈমহন মথুং হামদোকই—
মথুংই ইকোক কে'জব মভৌ ভৌই। নেকদোনেলন
গমছান ভৈখোকনি কোঙে হায়ছন লৈ—ওক্ৰ কিন
অঙাওবীঙম। নেকদোনেলন কে'লগ থেমছন মচিন
মেন্দুনা পুশিনখি।

দৈ মৰ্বৰৈ, মোং ডাঙৰে উঠক খোংলৈ।

‘মোং ডাঙৰে, বীনাইকুৰী (মোহৰী) হাটীৰগৈ শেংই ধূপ
খানি, চৌকি ১ ঘোড়া ১ খাবি, লমডাউদ Police
না জাওহুন চংখিৰ ভাঙ্গি।

“অৱাবনি, মোংখকি নোংদম— ওবাং অতি
কংলপাক মণু নিংখো হায়ন লান্দ খোব পুলিসব
খোমলেন তুনপুন তাল্লিইদ মশক খণ্ডব দাক বৰা
ছুবীন খিন যাইনি চাইগৈ। যেকইব চৌদক
খা নোংচুগ লাকপ সেনাপতি মেকদোনেল স হেৰ’ক
বাঙ্গলাগ খনব খণ্ডজন অমদ। ছজিক মাংসপ-
শিঙু কাঞ্জি। সি-আই দিগি মধুত শিঙু তদন্ত
ভেহনগৈ। কংলপাক পুথ অৱাব ফোংদোকনি
চয়োল অনী চুপ, নোংমদ চবা নান্দা ছেগব তায় চৰি
২০ শুন্দনগৈ।

মোনাই : চহি ২০ শুবনমৈ মোংমলা চবা নান্দা ছেগবা তাববদি
২ রৈক্ৰ অম খক্ৰ অমুতং চাব অম, অনীক চাবদৈ
অম হেজং লক চ’ব অম।

(মেকপতি বকুল পুলিস আফিসার ফিজেন্ড পুলিস
অমগ লাকট)

বকুল : কনা কনালৈ মেকদোনেল জাহন লৈব্রা ?

মীনাই : লৈতে কোত্তদ কোখংগৈ।

মহারানী চক্ৰলান কিলৈ অংবিধো হায়মানেন ।

বকুল : কোমুদ লৈব কিরবা । অতঃ সেনাপতি ওহী লৈনহলি ।

মীনা : হকচাং ওমদে হায়মম গ্ৰেট ।

বকুল : বা অমন্ত এ নদব স্বাজে, ওহাক লেখোকপিবকউ
হায়মুন হায়লু ।

(মীনাট চংখি)

লৈমহল (খোবক) : কনানো সেনাপতি বে কুল সাহেব । ঐন
হাংপনি কনানো হায়গে মথোবীহু নেংক ।

বকুল : হাযদে হায়দে কনামতন হায়দে অমুক্ত উংখবিধো ।

লৈ : নগে নিংখো হকবকুদি ঐদি ম জ্ঞানেন ঐগে মাই মচল
পোকপনে কপমনজ্জুন মীং পাংব স্বাজে ওংশ
ওংলবনে ঐন হাংপ হৌনত্রাও ।

বকুল : মী-হাংপ ওইদম ডাকু ডাকাইতি মরমচং চুমদব সুরাটন
লৈব ৫/৬ কাং । নখেয় মরকগি অমন উবেমবু—

লৈম : কগি হায়বিব জ্ঞানবজ্জুন ।

বকুল : শেল যাম পীগে মী অম হাংপ ওমন্ত হাংলি হাং
ওরাং মহাল মিপাহু মশক খেত্র অমুক্ত য়েবিলে ।

লৈম : কয়া মচিন থীজবনো মখজাইহুদ খুবাকু পাঞ্জিনগ ।
কদাই লৈহৌই লাও সেনাপতি । (চংমিলখি)

মতাং ২

(খ)

কোমুংগি অগুব কা অম চৌকি গালিচা ফিগুং ফur-
niture খব শিজগ—বানী চকলা অমদি মেকনোনেম
মেকদে : অহক কব ইনিংথো, প্রজাব মুংগি অচুংদ তৌন
লাকব লাইবু অঙা ওলহনব ওথ চিচ'ব ফিচাবীচ
কনা ওইবমদগে ?

অহলমু ওইব মবামমু লৈজদব হোম'ক'নি
মপ'ত্ৰু ত'ম্বি'দে ওমথী'ব থাঙন থোংল'ব । অও
পনি গাইব'মী নজি ন'ব । ন'ব'লু থ'খি'দ ব'ব'দো
ব'ব'গে অও'ক'প ই'ই'ল' মী ?

বানী : অও'ক'প হ'ব'ব' সেন'প'ডি, লো'ল' ও'ন'সি অটৌন
হ'খি'দ'ব, নি'থ'থ'নি হৈ'খি'দ'ব'নি ব'ব'ী ও' পি'ম'থ'ং
ও'ম'দ'ও'ল' ক'ক'ক'ব'দ'ন, অ'ত'ব' ক'উ'ন থ'ক' ব'প-
নি'দে, ক'ব'গি'নো'সি'ব' ? ই'ন' থ'ন'ব'দ' নি'থ'থ' হ'ম'ল'নি
শি'জ'খি'ম'লু অ'হ'ন'ব' অ'ম' দি'ব'গ' লো'ই'ব' হ'য'ব'ি'ত্রা,
হ'ই'ন'গি স'জী থ'ঙ'ন' অ'পু'গি ম'জ' ব'ল'দ' মৈ'ম'ল' দ'
লা'শি'ন'বি'দ'ও'লু লৈ'ও' হ'য'ব'ি'ত্রা, ম'জ'গ' ব'ব'নী হো'ক'ত',
লৈ'ব'জ' নি'থ'থ'গি'ন' লৈ'খি'ত্রা, লৈ'হ'ও'ব' ই'ন' ক'দ'য'দ'
বে'ক' লৈ'ও' থ'ান' লৈ'ম'হ'ও'ব'ি'ত্রা প'জি'সি, ম'প'ল'দ'ন'
স'ল'ল'স'নি পো'ব'ক' মা'ই'থ'ও' উ'ং, ম'লু'দ'ন' ব'জ' গো'পী

ভ'বত মিড্‌ত গিকুল বন থিনিংলিত্রা অতকপনি !

মেক : অতকপনি ঐটব মী, নঙমুক ওকপ পোং, বিখত্রজ্ঞাতদ, লৈনম্ব হোনদে। অহম্ব মীহাংপ মীহাংপীছ ভানপ পোংব চাবন মতাং ওঙনম্ব। মচীন্দ্র জ্ঞানম্বা মনা-কোংদ মমাংক নমলমগত্রা ? মীন মজোন্দা কে মোন শেংচাবকউ খাবল চোংউসি লিকোল শাস্ত্রকসি হোকবদ লাকপদি লাকনিকো মীহাংম্ব মমোইছ কিমুন জে'ন জে'ন লোং !

মনা : লাক্তনদি কদিনা ত'ঠবং ওকমীন'ব সেনাপতি। অস'কে নিংখো লৈখি'দে জামতন কল্পদ বামনজ্ঞান চারা কফি'চা চাংম ১,২ খিক্রিট্টে, চীক'ন মকৈ ১ হকচা' খিং' হক'নিং' চিক্রিট্টে, লুজাবী ১ লাক্তগ কপপরে অচা নিপাট' অক অম' জাপপিনি হারুহন অঙন অথো অমন লৌ মচং অননে লৈনরিবা ম' হিক্রো'ম্ব মনি পট্টাদারছট হাংভোক্তগ য়েকম শাং' কেক্রেক কেক ওলহজ্জ লিখিং ৫০ প ইজ্জ লৈটী' ম'জ্জ। ৫ নী পদক কাহজ্জগ নান কথ চোকিহুশু থদকপিথ্রে লিখীং হাংইহুশু ই'ল্লকপিথ্রে কমদোদংগ হ লৈ।

মেক : অঙন অথো, মপা শিঞ্জবৈ ম'ম'শু মপংপা লুজাবী মনা মচাবুশু খাংজা পাও অশ'নদ ভে'ব ওম্বহ কদায়দ লৈ হায়বংগ ?

୩ମୀ : ଅହୁସୁଦାଓ, ଲୈଙ୍ଗାବୀ ଅମା କୁହୋଲଗ ବ ନୀ ବ କ
 କୁହକପଶିଂଦ ମଠେ ନନା ଓନ ଓ ନ କୁହୋଲଗେ ଅନନମ
 ଯେନ ମସିଂ ଚଂପୁ ବାନୀ ଚୀତୟୁକ ବା ନ କୁହୋଲଗେ
 ଓଞ୍ଜନ ଖୋଜଂସ୍ତେ ହାସ୍ତମି ।

মেক : বন্দাদ জকপ্রব গাহবঃ মীনা ।

(অনুদ লাওব ঠায় মজাইব ৫০ মনোমস্ন ন)

মাল্য : কদাচিদ লৈবংগ ইমাশি অত্রানবী, বাশিঙ্গনদ বাস্থবী,
 কল্প বাবজুন নোক্লবী ! কদাচিদ লিক্তে ল মাল্যনিবংগ
 থাবল চোংলিবংগে ? পাবংগি ত্মা হকচাংদি ৫ ৫ং
 ঙান কোবীওন হোব্ব'ন মৌত্র মৈদ্র যজ্ঞ কং. ব
 ল'কও সগী, মত্' ইল্লাইজ'ও মপু নীংব' ৭

(ମେକାନ୍ନାମେଲ ଡୋକ୍ତ୍ରି, ଲୋଗ୍ଗ ହାଏନକମ୍ପ ଡାହୋଡ)

ଚଂଦ୍ର, ମଧ୍ୟାହ୍ନ କରମ୍ଭ (୧୫ ୧ ୨ ୩)

১ নী : , লে দ্রব মী লাউ কিদমগি মতঃ উল্ল, ১লাপ হাকৌ
 'ঐ চাখোকপ স্বাদে।

কল্যান (বৃষ্টি থাকলে) : হাক্কর হে লুবা সিবা ?

ସ୍ଥିତି। ଆ.ଏମି. ସେକ୍ସୁଆଲିଟି ନିମ୍ନ ହେଉଅଛି ଏବଂ ଏହାକୁ ନିମ୍ନ
ନିମ୍ନରେ ଦେଖିବା।

ହଜିରା ସିଦ୍ଦିକ ଚେନସିନସିଦ୍ଦିକ କଲିମା ?

প্রিয়া হৌদোংলা খঙহোজে ।

‘সদি কবিনো। ষষ্ঠত্বা।’

বানী : তু ওপু কিহন্নব গিবাপুবগ লোইনব হৈজ্ঞানি খঙতি ।

ম : মসি কিজাও ? শা উচক শেখসু য়াউ ।

বানী : কিদে নী অহ্মনি ঐদি, তুও নডে ডা নডে ?

ম : কিজবাগ মসি থমংগা মোংহনব পাম্মুই, থুংন হেজ্ঞ
নখোবীদ নানংগে ? (চ শিল্পি থমকা হৌ)

বানী : ঐ নমংগা মসি হোইহেদে অঙাং, নঙ বাজকুমাবনি

নলে ম : অঙাংকা হ ময়জাবি ইমনি লোজানি ।

ম : লোজা ওইববস্তু বানী ওইকরে নপাবুংন মাংথোক-
নকশিল্পকট । হোনদে যবংগা মলানসু

ম : হোনব হোনব খঙত্রা শা-ডা মেনে নখী নঙন ?

(সুমন চংশিন সুমন চংশিন, মথুং খন হন্দোকই বানীন)

বানী : কবিনো পাম্মিবাবো অশেংবা ?

মলো : লম্মন থুস্বা, গাবুংব অঙাং ওলহনখিবছ নঙননি নডেং
পীবদৈ নঙনা ।

ম : লম্মন মথুস্ব কবিনো, ঐন নজগ নঙন নপাবুংব অঙাং
ওলহনখিবদ মডেং পীথি খজ্ঞরবস্তু ? ইমানী লুংশিনসি
হায়ত্রা লোজ নজা ঐব চুকট উপু মথুম অঙাংনি
শেগাইবগ লংথোক খনবা অশে বহু মংগে মক-
লুংশি ? মী কনামত তারোই ইমানীদনে ?

ম : নখোবীছ পায়বদ খঙতু নকশিল্পকট ।

বা : গোবীদি মাই, বংই চিল্পি তিল্পি ইঙো, মফম অতৈ

হায়স্থ খুং শোকসিরা ? (কেশিকন, মথ্য মথুং
য়েংক য়েংক শোকৈ। (বানীন মথুং লৈথেক
বাজকুমার ভাই - লগ কিতম চাদন লৈ।)

কনা লৈ ? মীহাংপসি ফ'বে।

মেক : (চেলিকক) কৈদৌববগে ? (ফায় মলোপ্ত)

বানী : নিংখো ওস্তা ওইনী, মপাবুং হ'ংসুব ডাকুহু অসিনি।
কান্গ কৈন্তমপদ থম্মু।

মেক : বানীজী। (ইন্দু ন পুথি)

মলো : (খব চেলগা) থা মৈঙা থানব ওকে'ন্দ পা'ংখ ব' মপান
ওইন শাংলুচা অফ'ওই নঙ (বানীদ) — 'Traity
thy name is won an !' মমৈ ন জন থেথ ব'ব,
নঙ নমিঃ স্তপী ! (ভাবোক্ত যো)

(চ'নিয়াখি)

(মথ্যং মেং মে হোহাই)

নিপান মেং প জ্ঞথ সন'জ ! স্তপীস্ত মীনি হায়ন খঙ-
হনগে খে উ।

মতঃ ২

(গ)

কৈশিকগনি, অহিং অমল্য কা অনী মাইল্লোজন লৈ।
কা ১তম লৈনহল, অতোপ্প কা ৯ শুবদ মল্লোমল্ল
ল কাম্বোব। লৈনহল পাংহুমদ খোবকই, মল্লোমল্ল
মল্লোমল্ল মল্লোমল্ল অমল্য কা ১০ চোইবোল লে'ল্লন—
অতুল মীন কাম্বো মল্লোমল্ল—

লৈনঃ খোজেল অমল্য কা ১১ কাম্বো ঐনো : সেনাপতি মেক-
দোল্লোমল্ল মল্লোমল্ল হাংলো অতুল্লব, মল্লোমল্ল লৈনহল
তুমল্লব, হাইব' কোকড়াও লংবুন খো'রব তুমল্লবদো,
অনোব পাঙ্গল পাঙ্গল তুমল্লবদো হাংলোকপিল্লো!
তুমল্ল য়ারবোই, অমুক তুমল্লবনো — খানোংচুপ লাকপ
মল্লোমল্ল মনাওন তুমল্লব হাংলোমল্ল মল্লোমল্ল মনাওন তুমল্ল
য়্যারবোই, মেকদোল্লোমল্ল মল্লোমল্ল লুপাও অমুক তুমল্লবোই!

কবিনো খুংহু মোংলিবসিবো? কোকউ
মল্লোমল্ল য়াদবাসিবো? আরিব পিচকাবীন ও'হনবদি
হেজ কোকপনি, মল্লোমল্ল ঐগি খুংসিদি অ'হনবদি
ম'ইগি ধরং অমল্য ধনব মল্লোমল্ল চানহনহু কোকবসিবো?

মল্লোমল্ল করিনো মল্লোমল্ল মনন বাজার অচৌবদ
য়োজিব খাওননন খুংলিব পুহন হাংপ য়াদব মনন।

(দোঃ লাঃবদ ঞঃ) বদ'যদ ধিবব ধোক্তনো
ঐন বিংতদ ঞংলিবসি কবি'গনো ?

হৃদক ভৌকব খবতু খঙদোলকক, ইলাবু
খঙতদবন হেস্ত ফৈ ।

(মাতাঃ হুজিনখি ধোক্তবপা ম'উবৈদা মখুং
নোউব চান'ধাকপ মখুং .নম নম্ব মতো খব নো'বসি ।)

পুন্দব মখুং অনীত পুনব'দোন নরুতন থোলবউ
মলোমস্তা অতোস্ত Cell অমদা ঞংখন্দ ম'খীলী ম্লোন
লুপা'চিন মচীল্ল রাখল ঐনিং ফ ফ্ ক'ম'থ ক ম'ৱং .না
তনুং স -

পুন্দুন শিবনু পসি নোউ । মী ওউন পো'স্তগ
তকা অপুন পেন্দন ঞং'ব'খ'লী থা'দব কন'দি
য ওউ ? ঞ'ন'ব পো'স্তবস্ত নেস্তব পো'স্তবস্ত পেন্দব
ময়ল্ল ম'মচ কব হা'ব'ত দ পু. ম'গি ওউ ইকদ্রব লা'নি ।
পুল্লিবসিগ কবল্লা ন'ব'হ'কনি পু. ওস্তব লুঙাউনা
হি'ন'ব ? অব'ইব অকব ম'গি ম'গি ওউ ইক হায়গজা ?

যুবাজ মলোমস্তা ঐব পা'বুং দোক্তবদ কখাল
োংতন'গেদি হু মদন নৈ শু'ম'শও ন' অখ'ন'সিদ নি'ং'লী
ওউনু তুনিং কা'ড-ম -ই'যি-ন'চিংব মবক লাস্থ প্রজা-
শিবু মবক থল্ল পৌজ পা'থক গুং'শিন ডাক'পিয় হু'য়বি হা
ত' হা

(তুমি চপ লেপ উহাংক)

"To be or not to be, That is the question"

হিংস্রা হুই হৌদোংগুম মনন ওক অকংব অবেন
অপা অর চা ! নগ্নগা নিপা পোক মীহাংপ-মীহাংপি
খুং লিগ্নব খাঙক্স হাংপশিংগ শীংন-শিদোকসিনা
মাইখীরগ ? পঃবুংগি খুং শোম লৈবমগ্নেত্রা ! কনাম'গ্ন
এবু নিংখৌ ওইরো। হাংগন নাভৌনি তৌরদে—
আউল্লদৌই মখোঙ মখুং ৫৫ মননঃ প্রাশিল্ল লৈবদে
কিবন থক থক নিক !

(হৌন লাওই) কঃমো শঃরং মজুংদ কারব

নোংখা মচা এন তৌদৌবাসবো ?

(লোকখন কমগখি মখোং হিংখোক থাকি পোষাক
শেংপ জেল বাদ'র অমগ, ইউনিকোম' শেংপ জেনে-
য়েল বকুলগ চিংনহুন চংলকউ, বাদ'রন মখুং ২ মা
বকুল মখুং চিংনহুন খাম্মি চাখিদনব বকুলন ওম চিং
পুলিল্লকউ ।

বাদ'র : মতন্ন ফক্সবনি পার্মিট রাওদন চ বিব রাওদে । সেনা-
পতিবু দিসীমিন অউবিজাও ?

সেনা : করিগি কনাদে পার্মিট ? পার্মিট হায়ববু মনিলহুন
ওনব মপঙনে ঐ, সেনাপতি বোকুল । নঙবু ঐগি
খোঙমী Police সিকাউ ওইন লৈবদ্ব নজাও ককয়োং ।

বাদ : মত্থ থায়মৈ বানি; এই ভজিক অনীতন সাতেন সেনা-
 '৫৫৫। পতি বেকদোনেলগি মখদি বায়ীন জেল বাদন
 হাম্বিবে।' মিথেথোন তেব্বান্দ হপাং ৩৩ টনব মৈ
 থাগংপ 'ভাষবধনিম।' মথেয়নই ছকুম নতুন কনান
 চংহল্পু তায় 'দিসিগীন লৈমিয় ভজুণ।'

সেনা : 'নঙ লোকলা ওবিসিন' ৫৫৫ ৫৫ কাপ '৫৫৫ ৫৫৫
 থদং লৈখাদ প্রদগবা ?

বাদ : 'উই লংজাই' চিঞ্জাক, 'উইইল্প' বনি কাটল : . .
 তান্দাকপিয় চংবলু জ্ঞান 'লী'ববা।

সেনা : মসি কবখা অঙংনো গঙংজনা সন। 'ক'ং'ক স
 পাম্মুট, খোঙমী 'জ'ই। 'মদ'ং'স কদ'ং, 'ডে'ক'ং
 মাউব 'ক'দ'ক 'মি' পাম্মুট

বাদ : 'Thank you sa, টেন গুন য'গা কাগ্বা হাংনব
 'ক' : 'অপ'ঙে থন'ক'। 'মদ'ং' লো'থ'ক'সি বা'য়'মদনব।

(চিৎখাকই মগু' পায়)

সেনা : 'হৈ বচ।' 'মংগুপ' প'টি' 'ম'ং'লু 'বোখোয়গি' ক'বো'কং
 প'টি' 'যাওঁজ'হোন'হৈ ? 'গু'ঙ'ই 'ম'ত'ফ'ং 'ভাঙ' 'ম'গু'ম্ম'ই
 'হা'য়'বদি ?

বাদ : 'মীকে'ঙ 'কুয়া' 'বোব'বগে 'ক'বো'কং 'পা'টিন 'ল'ং'ং
 'খ'ে'খি'ব'বো ? 'লান'ভোন'ব 'ব'ব'ভ'ং

সেনা : 'পু'থ'া 'ম'লু'দ 'চান' 'চো'ং' 'হো' 'খ'তি' 'দৌন' 'ও'দ

কংলৈপাকি বাধোকতি করিমত খণ্ডাজে ভায়েনে!
 নিখো পুঞ্জিব তুংন গোব্বালা মৈ খাগংগ ভাৱ
 জিপাহোবি নানী কেলগি যুবনাজ মলোমসাগদি
 লৈবাকি খুচ্চি মুন্নদোবি। এন জজিক কংখোম
 খোম্ব ইলিগৈ যান কংলৈবাকি ভোট মথে কাংজেন
 গাংকন কোংনবস্তম খোম্বদোবি নঙোন মু শিটন
 • কপিননে (লোম) কং কং পাটিদ নমি চলতো?

৭ ন মুপে অভাং নতন পাঞ্জিগ অমুক হামজকখিগে ম পজা?

১০১ যাউ চেঞ্জ - (চেনখি)

(চ’লন কোইন যো)

কংলৈপাকি যুববাজবু কদেংদা পোখাদিবগে?

(কাধোকপা জায়)

যুববাজ ইংগো মলোমসাগ! কংলৈপাক কা চন
 লৈবে, কংকান কংসে?

মলোম: (কিংন হোগং) হাও কনানো, কংগিগিনা কোভা
 ঐবা? কৈদোববগে? কনান কংলোন কায়ন
 কাংজেন ম ক লৈবাক কাংজেন কা খে চ য হং,
 কোবকইবো কাক গো বদোনা?

বকুল: ননই বকুল সেনাপতিনে, নিখো ওটবনি জব’ও
 মজাইগোনো?

২: কংনো মাম, ঐদি নিখো ওইজবে।

- ব : কদায়ল মজাইটো ? কনাই কোজুংদ ?
- ম : কংলৈবাক কৈকুমখঙসিদ ? তৌল কাঙ-মা ঙ্গাখিৰব
 হাভা মবুক থাখবলিংদ ই supply হোঁজরি থুংলি-
 নিমব মমল লৌদনা ।
- ব : করি হানো যুবরাজ কংলৈবাক্তি তুম লৈরে, কংলা
 কহাল কাং লৈরে, নিংখো মছং লৈতবন মপাবুংগি
 আমনব হকচাং মৈচাক কনব হোম্বাংল কোঁহৌবি ।
 লেবাক পুখ খোঙ লোন্ডুন লৈরে লৈতাক কাংলোন
 ঙ্গি হায়ছন নোঙ ডায়েছ ।
- ম : রানী অকাওখিগ মাই য়েংখাঙছগন কৈহৌরি কদি
 পান্নি ?
- ব : ম'উব মাইবী, পাঞ্জি ম'উচৌ, অরাংবুকেল নয়'ম
 খোন্সগ রানীন লৈঙ'ক খুজ্জি প'ম্বব মানব তাম্ববি
 হ'য় । মমল কহা প'ম্বুগে ? হান্নি হান্নি দে ডাংনরি হায় ।
- ম : মাম দেবাপাতি ক'মদে, খাদ বাংল নেংগোক্ত নঙগি
 মীচ' ওঁজু য়াগদব মকপ মপাং থুং কনব থুংলাইকব
 লৈজুহাও ?
- ম : ক'ম্ব অ'উব কামুন ইনাং মীনাং পারি পু'বি
 খাঙে-লীচং Custom Tradition অমন্ত কামদে
 মীহাং থুংলাই অকব মীচং অকনব থিকচ' দোলাই
 ফৈন হোং খ'মেন চংগ শেং, ফিরাংল থেং মীমাংদ
 হ'ইছম প'ম্বুগে হায়বদি পাংজবন্ত ?

বকুল : করি লৈওনি মকুপ মপাং, শিবকিদব যুমলোহব
কল্ল কল্লব লৈ না : অত্রিলে'মদ নাগার্জুন পব'ভ-
নিংখৌ, মখারোম'ম মক'র্জ'জ নিংখৌ নোংপো'ক্ত শমেং
কায়্য হু-ব'উ-মাউ, মীংন খংপ'দ'জ লৈম্ভচাকপ'জম
চাকশিল্লকনি। ড়োং'ডোং ড়ং।

ন : অছদি কান্নদে বুল্লাই পায়ব নী ধোম্মবো ধৌজিন্নব,
মাম অথোব ? ঐথে'য় দি'জ'ম'সি অপ'ড-অথৌশিং
ইলিলি মনা চাউন ঐ।

ব : ননাই ঐ য়োজ্জগে যুববাজ : নী নে'জ'গ শিহনবন
চুশ্বি, মইন ঐধোয়ন লো'ব'প।

(মকি ভাং চেনখি)

৫ অডোয় সেল'ইদ মবীং নোই লৈমহল ও'ক য়েং
খোরকই।)

লৈম : কংলৈপাক্ত লান্দারক্রে হাযবব করি লৈবাকি অপ'ড-
শিংনো ? কনা কনা'নো হুজি'জ লানগি জৈবাং মোং-
জ'জ'শিংদো ঐ তানি মী-শিনি মই মনাও মপা মচা
মজা মচা কায়ননি হা'য়ব ঐ'জ'ত্র'ও ? ঐ'য়নমগা লুং-
জাইনি মীংত্রাও ? হু হু হু

মলোম : করি খ'জ'কি ইনেবে'জ লৈমহল মীবাংলি ভৌবিমল
খ'জ'বী ? শিলু লুংজাইনি খনত্রাও ? কৈ'জ'ম'জ'নিনে
লৈবাক ও'ক'ব হলা'জ'লি হিগাইবা।

লৈম : ঐন নন্তে নহে, নমাতোন্ন হাংপনে নপা হাংমেং হনুন
 নহা ওক্তবী পাছদো। নমাতোন্দুদি নজ জুশিন-
 গেদি হায়দন, ঐখোর সাছেব বাং চাউছ কাভন্ননে।
 উমানী জুশিনশিরাও বর্ণ সওকবাগি লৈনাক্রি বেং
 লৈতে! লম্বন খুশগি ভাষনে?

মালাম : তৌহেদে হায়হেদে শারমচংপি ইংগেইকনুখী।

লৈম : ক্রিদব নিংখোগি ধাবা নালান হোনব হেংদব
 খঙত্রাও?

ম : তুমিন লৈয় অঙম্ব অঙম্বী লাক্রে।

অম্বং অনি লোশিন্ননা লাক্রে, খং নংশিল-
 লক্কগ খাদোকনৈ। মলোন্ন মখা মেংশাংগেংগে
 সওকপে, লৈম্বন মমোং অম্বক উহসিন অম্বক প
 নো লৈ। অনীত মনাক মং ও চংলগ ওহাক স্বেই
 ব, অম্ব ও দে।

মেক : লৈমহল মাম্ব খং খাংখো ১০নীমুক, খানান বাহ
 খং হাউ! বাজকুমার মালামম্বা! শাওব কান্দে
 লাউবকুনি। খানান গৌন্দন বাহ খং হংলনি, নবাল
 লৈম্ববদি ফম্বলেদ কান্দোবনি নপাবুং তুবেল মপান্দ
 ওয়দি নঙলাকপ। লৈবক পুশ্ব বানবনি নম্বং লাংগি
 মলো : পাবুং অঙং একহনখিবিদি মেকবেথ নঙে ননাওন
 ওইবল্লি, এদি ইপাবুং কৈদোন হাংগেওবিবনো?

অকাওবীহন নঙবু নিংথৌ ওইহনগে হায়হন Lady
Macbeth ওগি যুক্তিহা ? ঐ ইংল্ড নখোয়নী
কৈতুমশঙমি ওহাক্ত শংলন্দু পাংবুং সংকার তোষ
যাওকগে । নখোয়নী কখাল তোংহনগে ।

৫ : হামেন লৈয় রাজকুমার । নঙগি কনবনি ঐন ঠৌরি-
গসি, নখরাই শাংদনবা ।

২ : ঐনু কনি ইবাকগি কারিবনো ? নিংথৌ ওউদৌনিব
যবাক ঐনু খানাগি Lock up তা লীটেন অভি-
ষেক তোষ হৌনত্রাও ? করহু বেদ পুবাং শাস্ত্রদ
দাংবগে কাক সাহেব ?

৫ : নঙন কনিগনো বানী ওইষ পেঞ্জিবি ঐগি ইথৌরী
চনম মেং কংকে তোবদো, নঙন খেহদ রাবিজগ
অহুম হৌনত্রা ? জা ? নিংথৌ ওহা ওউনাং মপা
হাংপা ?

২ : তৈ কাক বিনি, নচিহীলু, করহু লুখাক কোমদৈ
খুজকপ ওউদব ময়ান্নে তাইবং চবোউসিন চারলক-
ইবসে ? হৈ—তাইবং —! পঙন ওই, পঙন ওয়,
মহেজ্ঞ অতৈদ নপত্রবি হিংদবী অজুসার ! ঐন
নিংথৌ হেক ওইবগ নঙ খোজোইনগে খঙগনি ।

লৈন : খোজোইনলু ঐগেন্দ শিলৌ, তুমশং অমন্তংগ ঐগেন্দ
পীলু । শুধাইব অমুক্ত শকাহমবী বানী, কংলৈপাক

সুখব পোকাগী। বিবর্ত নকলিলক নকলিল অমুখ
নান বৌর গীবিগে?

বানী : নকলিলু ডানীংদে লাজা কাকয়েনগি টীজাক হুই-
মোবী। সে লসি জাহেব কে হুংদ? (মুখ লোনজন
চলিলগি)

ম : হুংদসি তাইবনে। (স'ওই) মনিং জাইব!

লৈ : হুংদসি মীনে। (স'ওই) মনিং মী!

ডান থেব অনীছ লৈজন চাচেল লেজুন চ'ল
নকলিলু অনা হুইংদে হুইংদে হুইংদে হুইংদে, অ'ক
ন'গন ন'গন হুইংদে য়

ম : যে বয়ু ক লৈলক ২৮লা, কাকবিসিগি মনিং
খঙবিসিগি হুইংদে তাইব নেইয়ে হুইংদে হুইংদে।

লৈ : য়েবিসি ক'লৈলক মচলা ক বজ'হেব হুইংদে—
মনিং খঙবিসিগি? মী, মনিং মী!

অ'কপ হুইংদে :

তাউনংন হুইংদে য়েংগি ম'ম

ক লৈ থোবী চ'লনা!

মীল মীল থাজহু হুইংদে

ক'লৈ কনা হি'বিসিগি?

ল'লৈলক হুইংদে ক'লৈলক লৈলক

গৌগৌ হুইংদে হুইংদে হুইংদে!

অঙম অঙম ফারগ শেং চাউ

তুমি হোব্বান্ন ধায়েন কাটি।

(অনীছ মনঙ্গন উনরগ কন, মনাকোং মখুংন

মেয় খোশাদন মঙকু তান থায়

ইশে শকপ খোংগোংগ মলোম -- লৈমহল লোইন
পরেং শান মৈবা উঃতাং অনমন পার অনীছবুয়েংলৈ
কোইসিন কন।

মহান্ন হেন্দকই কুইয় য়েংব

দিবেক্টর, লীল'সেক্রেটরী, উকল, ভাবোক ২/২
নাকল নাকল লেগ্নি চংলকগ।

জজগি চৌকি ফরাংজী থাব ১ ময়াইদ ধাবছদ
High court জজ কনখি, মঙুংদ উন্নরকপ কিম্ব ইনব
মাইখুম উপ কালিদাস+সেঙ্গপীয়াব জজ মনাক্ত
মোড়া অনমনদ কনখি হুমিন তা।

লাওনরকই মনুংদগিন্স ফাগী লীলা লোইরবাও

ভাবোক : ফাগী লীলাসিবু লোইবিরজা।

(auditoriumদৈ ভাবোক+উকল কাদকপ ই
অতৈ ধরন্স)

সেক্রেটরী : লীলাদি লোইজরে ফাগীদি খঙদে

দিরেক্টর : ফাগীদি লুখম লুখমদ মোককেং নোককেং কন-
লমখিব হাই।

ভা : দ্বিরেক্টরগি শাসেমখাঙদা কালিদাস মেজগীহর
মকক মকক ককজিব লীলাসিবু করি লীলানো ?

দি : বামায়ন লোইনমক ভারগ জীতা কনাইনো হংবিরত্রা ?

ভা : Poetic Justice তি কদায় ছজিকি লীলাহুদা ?

দি : লগ্নাই এইন থিবিরো, অহু অদা গো তাকপ লীলা
নভে, অঙাংগি fables কুন অক-কত পাউতাক
হুইনন লীলা নভে।

ভা : কনিগিনো মবাল লৈজদব নিংখো হুগুবু হাংতোক
পিরিবা ?

দি : মদ লদি হুগুরগ শক্তি পাবে, দান কল্পকৈ।

ভা : মজাউঙো মলোমনা মনোল লৈজন কৈ শুমশউদ করিগি
থিবিরগে ?

দি : পঙব-পাংদব। শক্তিপি মকদি হাঙরি।

ভা : মৌহাংগী মংং পালুব Macdonaldনু কনিগি
দাঁও পৌদবগে ?

দি : শিংই, থোনা ফৈ, সুপীন পাইলৈ জোরোক চাউ-শং।
জজিক এইবদ উনবিব বা চাউব সবক কংবশি
করিগুবা Causeগি betrayers ডাকনি।

ভা : Guilty Queen হু scote free মনাহুম ফংখি সেনা-
পতি অচোর ঈজুম।

দি : শিংব, ফজব, ভোট হান্ন চনব খাও, থোনাশু।

উকল : অভিজ্ঞান শকুন্তলমন্দির ছুরানব, লীলাহুত্ব হুৰ্ব্বাধি
শাপ, লীলাহুই থধাইহুত্ব মেৎথপিব করিগিনো ?

দি : হুইটেন নিংথো হেংগা আৰলিংদি যক্ষ লৈব, থোনা
ফগ অচুগ চাপ ideal character ওইহনব প্রাপন
হুলাল গি ল প্ৰ কাউবনি, মহাবানীবু কিছন শবুস্ত-
ল'বু কাউশিল্লবনি হ'ল্লব ফকদব। হুইটেন হুপীগি
অনিবাব অ'ক্ল য়'ল্ল কংনদবন খুপীন পর ওন ওক
প্রোব নিংথো ন হায়বলা ইকাইনবাজে চাউথাপ
ওইন লোনাং, অ'চন পিজ্ঞান হাজবোউদন অ'প
হু'ল্লক হুপী হুকাইথুগ চাউথাপলব নিংথো ওইন
লেন্সসহু প্রোব'ন।

উকল : হুইটেন শল্প ফ, ওংব কালিদাস সেক্সপীয়ার'ব ম'ৎ
মতং থদং জাশয় আশেথলোন থো নিবিলহু জাশ-
পিচব হুইটেন থুগ্লদন নজাও ?

দি : মথো'যদৈ পুৰগ লীলা পানথালবহু হুগাটিথুগা-
কালিদাস সেক্সপিষাবদি হুগা থুংলিং ইলিংথুথ'ন
লীলা মে'ব'ও দ। চ'হ ৫০ ল'ব হু'দ Copyright
Lawনহু থি'ব'হ।

উকল : অহু ওইবদন Director সাংহুপ' অ'নব ওইটব
লীলাশিল্লব immoral butchering প্রোব In-
justice নি ন'ল লৈবে হায়নী হু

ମି : Morality ନି ବାହାସିବ ମୁହାଁ କାହେବ Novel Laureate Hemingway ନି ହା ଅନ ହାୟଜାଗ
 "What you feel good after is moral and and what you feel bad after is immoral"
 କବିତ୍ବ ୧ ଡୋକ୍ଟର ହୁଏ କି ହାୟନ ଡିଆଡ଼ କାହେବନି
 : ଡ Moral ନି ଅକବନି, କାହା ହାୟନ କାହେବ ବକ୍ତବନି
 immoral ନି ।

ଏବଂ ହ ବାହା ହାୟନବଦି କାଲିଦାସ ମେଞ୍ଜମିଆନି ମିନ
 ଏଂ ମୁହାବନ ହାଜିବନ ତାହାବନି ଅକ୍ତର ହାୟରମ ଅନ
 ଡାବୋକ୍ତ ଡିହନକବ ଡିନି ମୁହାବନି ଅକ୍ତର ହାୟରମ —

ଉକ୍ତ : Sorry, I feel bad after seeing your play,
 Butchering the play of Master minds
 pains my heart. It is indeed injustice
 done to the great masters.

I humbly request your Lordship to
 punish him with 50 lashes on his bare
 back and with fine, (ସ୍ବାକ)

Justice : Order. There is freedom of expression
 everywhere in the world. I cont find
 any bad motive behind. So, the director
 is not guilty of the charges.

(ସ୍ବାକ ସୁନି)

ଅତି ଲୋଟନ ଡିହନ, କାଲିଦାସ ମେଞ୍ଜମିଆନି, ଡକ୍ଟର,
 ଡାବୋକ୍ତ, ଲୀଳା ମେଞ୍ଜମିଆନି ମିନିହୋଇ ।

উকল : (Shakspear দা চঃসিল) : Kindly give a brief observation a sentence or two.

Shake : In 'King Lear' you will find my comment.

"Ingratitude' Thou marble hearted fiend.

I would say the same,

উকল : Thank you sir.

ভাঃগো (কালিদাস) : ভবঃনগি কৃপয়া বদধ কিঞ্চিং বিশেষ
মন্তব্য বাঙা।

কালি : নাটিকা কনিভাশচ সমভূল্য মিভূৎচ্যুত। নাটক
(প্রকরন) অপি কবিত্ত ভূলা। ন টীকাসম্ভ অনয়া গিরাঃ
অগ্রাকর বাজন হেতুযুগওয়া কিঞ্চিদপি চক্ৰতি যো,
সঃ হস্তি কাবাস।

ভাঃগো : নাটক হায়বসি কবিত্তা ১ গুণনি। নাটকি কজন
লোন্না ছন্দ অরঃগন য়েব অর্থ মন্তন চাবা যুক্তি ওক
খিজিত্তং ছরানব নিপা মহাক কাবাগি বস হাং-
লবনি।

কা : কাব্যার্থ কিহা কাব্যভাব

ভবতি কাব্যপ্রাণা

শক শৃঙ্খলা গিরা হি কাব্যদেহম।

ভা : কান্যগি অর্থন থবাইনি, বাহেবাত্তা ছন্দন ইকচাংনি।

৩৬

দিব্যকীর্তি আশ্রয় থাওদা নীলা লোবশি

কা : আমি কবি বাঙ্গালীকিনা লিখিতম ক্রোকমেকম স্রাবনীষন

ভা : আমি কবি বাঙ্গালীকি (বঙ্কাকব)ন ইখিব প্রোক অম
নিংনিংন কৈ।

কা : মা নিষাদ প্রতিষ্ঠাম স্বম অগম স্বাশ্রিতিসমা,

বৎ তম ক্রোকমিথুনাং

একমবশি কামনে'হিতম।

ভা : নমি হু মুংসহু হে আদানবা, রুমি'খান ও রূপ'গ,

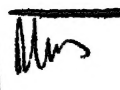
মলমদি পা'দে নবিব লংখুত্ত মটৌ মনাওদ গ অঃ
হাংলুব গ।

কা : ন ব্যদেহ ক ব্যপ ক

সনাত্ত ক্রোকমিথুননৎ কা'নাছা'হিতম

ভা : কাষাপি ইকচ'ংগ যবাইগ'দি লৈ'মিগে . . . স্বা

ল খুত্ত তৈনাও প তো . বিদম।

5143 / 

উদ্ভাসিত দিপাটমেন্ট পেরটিং মডেল চেম্ব হোম
পীথিবর্গি, আইরিক অসি কোং ওজিবনি। শিং ওমদব
লম্বন তোলিঙ্গি।

ভৌগলিগি সাহিত্য প্রেমী, ছাত্রলিং অম্বনু জামা পাণ্ড-
শিংদদি কান্দেদেব বাহু হাখল, খুংই অম্বোব বরনীংডাই,
ওইব খব যাওরি।

ছাত্রিক ছাত্রিক ভারত দিবেরগি থিয়েটার হায়াব অম
রাইটরিংগি লৈকোন্দে লৈ হেরুগ নাচোম নজগ পরেং
কজব পুথোরু লেব ফালাদ দিবেরগি বাইটরগ থাজুতুন
ওম্বদ কনান লুংগি? কনান লুমতম থোকই? ওর নীজগা
হুইনা মনা থানৈ।

জি, সি, তোংজা

জাজুয়ারী ১৯৯০ ইং

খোনান লন পোকনৈ,

লারমচেন লাইনৈ চনৈ।

তোংজা।

Grow 'angry slowly—There is plenty of time.

R W. Emerson

(শাংগংলু ইংনা তপ্পা, - কৈনো, মতম হেন্দোক লৈ।)

Parents→Daughters→Panderer

Stage or Brothel?